

**NGS**<sup>®</sup>

# WILD BANGER

PORTABLE  
PARTY SPEAKER

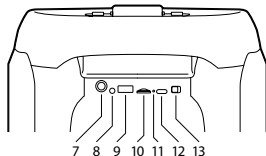
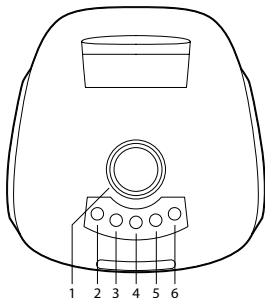
## USER'S MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR / MANUAL DEL USUARIO  
BENUTZERHANDBUCH / MANUALE UTENTE / MANUAL DO USUÁRIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI / GEBRUIKERSHANDLEIDING / UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA  
POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ / FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV  
UPORABNIŠKI PRIROČNIK / KORISNIČKI PRIRUČNIK / BRUKERMANUAL  
KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUGERMANUAL / NAUDOTOJO VADOVAS



## CONTROL BUTTONS

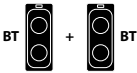
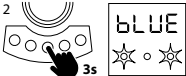
- 1 Mode button / Switch LED
- 2 Volume adjustment knob
- 3 Previous track button / Rewind
- 4 Play / Pause / TWS button
- 5 Next track button / Fast forward
- 6 Equalizer effect adjustment
- 7 Microphone port
- 8 AUX input
- 9 USB input
- 10 Micro SD card input
- 11 Charging status LED
- 12 Type C charging port
- 13 Power on/off



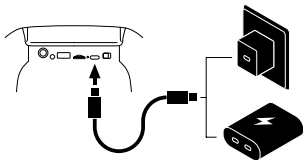
## BLUETOOTH MODE

|                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Turn on the switch on the back.</p>                                          | <p>2</p>  <p>Press the MODE button (2) until BLUE appears blinking on the screen.</p> |
| <p>3</p>  <p>Search for NGS WILDBANGER in the Bluetooth options of the mobile device.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" fixed on the screen.</p>                                            |

## TWS MODE

|                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Put both speakers in Bluetooth mode.<br/>(See BLUETOOTH MODE)</p>                       | <p>2</p>  <p>Press and hold the "▶  /TWS" button on both speakers for 3 seconds.<br/>BLUE appears blinking on the screen.</p> |
| <p>3</p>  <p>Both speakers connect automatically after a few seconds and you will hear a "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Search for NGS WILDBANGER on the Bluetooth device.</p>                                                           |

## HOW TO CHARGE?



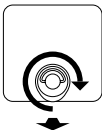
Connect one end of the USB-C cable to the back of the speaker and the other end to a wall charger or a portable battery.

The speaker charges at a maximum power of 5W.

- |       |                |
|-------|----------------|
| ★ Red | → Charging     |
| ○ Off | → Fully charge |

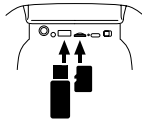


## HOW TO REMOVE THE BATTERY?

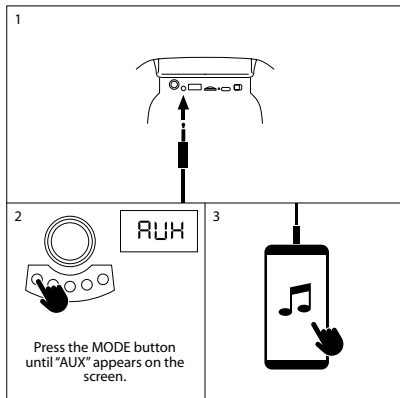
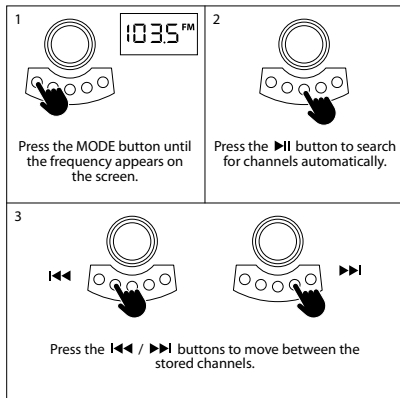


Remove the screw and take out the battery.

## USB / TF MODE



When you connect a device to the USB / TF input, the USB / TF will automatically play music.

**AUX IN MODE (ONLY WILDBANGER 3)****FM MODE**

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                             | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|-----------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Compatible with bluetooth   | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                         | Yes                 | Yes                 | Yes                 |
| Output power                | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS power                   | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| AUX audio input             | Yes                 | No                  | No                  |
| USB audio input up to 128GB | Yes                 | Yes                 | Yes                 |
| Volume control              | Yes                 | Yes                 | Yes                 |
| Battery                     | Li Ion 3.7V/2400mAh | Li Ion 3.7V/1800mAh | Li Ion 3.7V/1800mAh |
| Battery life                | 4 hours*            | 4 hours*            | 4 hours*            |
| Operation frequency         | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Max. RF output power        | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Audio formats               | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Microphone input            | 1                   | 1                   | 1                   |
| FM Radio                    | Yes                 | Yes                 | Yes                 |

### Battery warranty

The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.

\* 4 hours at 50% volume  
2.5 hours at 70% volume  
1.5 hours at 100% volume

## SECURITY

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**For all products:**

1. Use only the power adapter and cable recommended by the manufacturer.
2. Do not expose the product or the battery to extreme temperatures, moisture, fire, or direct sunlight.
3. Do not open or pierce the battery. Misuse may cause fire, explosion, or leakage of corrosive liquids.
4. Do not charge the battery unattended or leave it connected permanently.
5. Do not mix new and used batteries or different types or capacities.
6. Do not handle or replace the battery if it is damaged or swollen.
7. Disconnect the charger immediately if you notice overheating, strange smell, or deformation.
8. Keep the speaker and battery out of reach of children.
9. Recharge the battery only indoors and in a dry environment.
10. Observe the polarities (+/-) when inserting the removable battery.
11. Do not use the speaker while charging in humid environments (e.g., bathroom or outdoors in the rain).

### CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN**

The symbol refers to "dangerous voltage" inside the product's cabinet that, when misused and disassembled, may result in electric shock to people.



The symbol refers to "important instructions" for operation and maintenance (repairs).

**WARNING:**

The manufacturer disclaims all responsibility for damage or deterioration caused by unauthorized modifications.

## FOR ALL EUROPEAN UNION COUNTRIES:

### For products including audio output

#### Hearing loss prevention



**Caution:** Hearing loss may occur if headphones or earphones are used at high volume for extended periods. The products have been tested to verify compliance with the sound pressure level requirements established in the applicable standards NF EN 50332-1:2013 and/or EN 50332-2:2013 required by French Article L.5232-1.

**Important: To prevent potential hearing damage, do not listen at high volume for extended periods.**

This device complies with the European Union requirements (2014/53/UE) related to the limitation of the general public's exposure to electromagnetic fields concerning health protection.

Lurbe Grup S.A. complies with the requirements of the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP).



**WEEE Notice:** The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive, which came into force as European law on 14/02/2014, addresses the treatment of electronic equipment at the end of its life cycle. Priority is given to reuse, recycling, and other forms of recovery of such waste to minimize disposal. The WEEE logo is the one found in this section.

This product should not be disposed of with household waste. It is your responsibility to properly dispose of all waste from your electrical equipment, and for this purpose, you must take them to the designated collection point for the recycling of such hazardous waste. The separate collection and proper recovery of waste from your electrical and electronic equipment at the time of disposal allows us to help preserve natural resources and ensure the safety of human health and the environment. For more information on disposal, recovery, and collection points for electrical and electronic equipment waste, please contact your local city center, domestic waste disposal service, the store where you purchased the equipment, or the equipment manufacturer.



**Compliance with RoHS requirements.**

This product complies with Directive 2011/65/EU and its amendment (EU) 2015/863 of the European Parliament and the Council of June 4, 2015, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

**For products that include batteries.**

This product complies with Regulation (EU) 2023/1542.

**User instructions for extraction, recycling, and disposal of used batteries.**

To remove the batteries from the device, follow the removal instructions in this user manual.

In the European Union and other locations, it is prohibited to dispose of batteries with household waste. All batteries must be disposed of in an environmentally friendly manner. Please contact local waste management officials for information on safe collection, recycling, and disposal of used batteries.

**WARNING:** Risk of explosion if the battery is replaced incorrectly. To reduce the risk of fire or burns, do not disassemble, crush, puncture, short-circuit external contacts, expose to temperatures above 60°C (140°F), or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries.



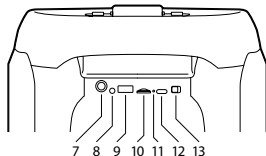
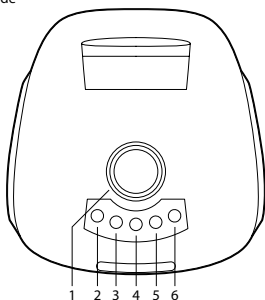
The symbol for separate collection of all batteries and accumulators is shown in this section.

Batteries, accumulators, and button cells containing more than 0.0005% mercury, more than 0.002% cadmium, or more than 0.004% lead will be marked with the relevant chemical symbol: Hg, Cd, or Pb, respectively. Refer to the symbol shown below:

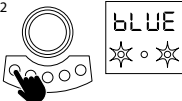


## BOUTONS DE COMMANDE

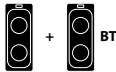
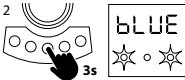
- 1 Contrôle du volume
- 2 Bouton de mode / Indicateur LED
- 3 Bouton de piste précédente / Rembobinage
- 4 Bouton Lecture / Pause / TWS
- 5 Bouton de piste suivante / Avance rapide
- 6 Réglage de l'effet d'égalisation
- 7 Port pour microphone
- 8 Entrée AUX
- 9 Entrée USB
- 10 Entrée pour carte Micro SD
- 11 Indicateur LED d'état de charge
- 12 Port de charge Type C
- 13 Marche / Arrêt



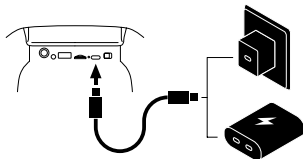
## MODE BLUETOOTH

|                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Allumez l'interrupteur à l'arrière.</p>                                          | <p>2</p>  <p>Appuyez sur le bouton MODE (2) jusqu'à ce que BLUE apparaisse en clignotant à l'écran.</p> |
| <p>3</p>  <p>Recherchez NGS WILDBANGER dans les options Bluetooth du périphérique mobile.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" fixé sur l'écran.</p>                                                                 |

## MODE TWS

|                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Mettez les deux haut-parleurs en mode Bluetooth.<br/>(voir MODE BLUETOOTH)</p>                                | <p>2</p>  <p>Maintenez le bouton "►   / TWS" sur les deux haut-parleurs pendant 3 secondes.<br/>BLUE clignote à l'écran.</p> |
| <p>3</p>  <p>Les deux haut-parleurs se connectent automatiquement après quelques secondes et vous entendrez un "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Recherchez NGS WILDBANGER sur l'appareil Bluetooth.</p>                                                         |

## COMMENT CHARGER ?



Branchez une extrémité du câble USB-C à l'arrière de l'enceinte et l'autre extrémité à un chargeur mural ou une batterie portable.

L'enceinte se charge avec une puissance maximale de 5W.



Rouge

→ Charge

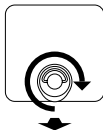


Arrêt

→ Charge complète

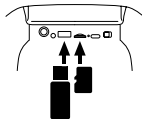


## COMMENT RETIRER LA BATTERIE ?

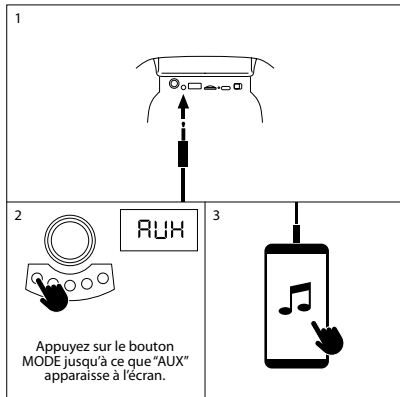
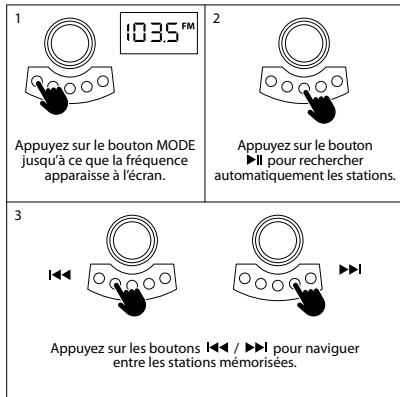


Retirez la vis et sortez la batterie.

## MODE USB / TF



Lorsque vous connectez un appareil à l'entrée USB / TF, la musique se lance automatiquement.

**MODE AUX IN (SEULEMENT WILDBANGER 3)****MODE FM**

## SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES

|                                 | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|---------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Compatible Bluetooth            | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS.                            | Oui                 | Oui                 | Oui                 |
| Puissance de sortie             | 240W                | 160W                | 100W                |
| Puissance RMS                   | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| Entrée audio AUX                | Oui                 | Non                 | Non                 |
| Entrée audio USB jusqu'à 128 Go | Oui                 | Oui                 | Oui                 |
| Contrôle du volume              | Oui                 | Oui                 | Oui                 |
| Batterie                        | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Durée de fonctionnement         | 4 heures*           | 4 heures*           | 4 heures*           |
| Fréquence de fonctionnement     | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Puissance de sortie RF maximale | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Formats audio                   | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Entrée microphone               | 1                   | 1                   | 1                   |
| Radio FM                        | Oui                 | Oui                 | Oui                 |

### Garantie de la batterie

La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.

- \* 4 heures à 50 % du volume
- 2,5 heures à 70 % du volume
- 1,5 heures à 100 % du volume

## SÉCURITÉ

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### Pour tous les produits :

1. Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation et le câble recommandés par le fabricant.
2. N'exposez pas le produit ou la batterie à des températures extrêmes, à l'humidité, au feu ou à la lumière directe du soleil.
3. N'ouvrez pas et ne percez pas la batterie. Une mauvaise utilisation peut provoquer un incendie, une explosion ou une fuite de liquides corrosifs.
4. Ne chargez pas la batterie sans surveillance et ne la laissez pas connectée en permanence.
5. Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, ni des types ou capacités différents.
6. Ne manipulez pas et ne remplacez pas la batterie si elle est endommagée ou gonflée.
7. Débranchez immédiatement le chargeur si vous remarquez une surchauffe, une odeur étrange ou une déformation.
8. Gardez le haut-parleur et la batterie hors de portée des enfants.
9. Rechargez la batterie uniquement en intérieur et dans un environnement sec.
10. Respectez les polarités (+/-) lors de l'insertion de la batterie amovible.
11. N'utilisez pas le haut-parleur pendant la charge dans des environnements humides (ex. salle de bain ou extérieur sous la pluie).

### ATTENTION

#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. NE PAS OUVRIR L'APPAREIL



Le symbole fait référence à une « Tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'armoire du produit, qui peut provoquer un choc électrique pour les personnes en cas de mauvaise utilisation et de démontage du produit.



Le symbole fait référence aux « Instructions importantes » d'utilisation et d'entretien (réparations).

#### AVERTISSEMENT :

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou les détériorations causés par des modifications non autorisées.

## POUR TOUS LES PAYS DE L'UNION EUROPÉENNE :

### Pour les produits avec sortie audio

#### Prévention des pertes auditives



**Attention :** Une perte auditive peut se produire si des écouteurs ou des casques sont utilisés à un volume élevé pendant de longues périodes. Les produits ont été testés pour vérifier les exigences en matière de niveau de pression acoustique spécifiées dans les normes applicables NF EN 50332-1:2013 et / ou EN 50332-2:2013, telles qu'exigées par l'article L.5232-1 du code français.

**Important :** Pour éviter tout dommage auditif potentiel, il est déconseillé d'écouter à un volume élevé pendant de longues périodes.

Cet appareil est conforme aux exigences de l'Union européenne (2014/53/UE) concernant la limitation de l'exposition du grand public aux champs électromagnétiques en ce qui concerne la protection de la santé. Lurbe Grup S.A. respecte les lignes directrices de la Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants" (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).



**Avertissement WEEE :** La directive sur les DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques), entrée en vigueur en tant que loi européenne le 14/02/2014, concerne le traitement des équipements électroniques en fin de vie. La priorité est donnée à la réutilisation, au recyclage et à d'autres formes de récupération de ces déchets afin de réduire l'élimination. Le logo WEEE est présent dans cette section.

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous êtes responsable de l'élimination de tous les déchets de vos équipements électriques, et à cet effet, vous devez les apporter au point de collecte désigné pour le recyclage de ces déchets dangereux. La collecte séparée et la bonne récupération des déchets de vos équipements électriques et électroniques au moment de leur élimination nous permettent de contribuer à la préservation des ressources naturelles et de garantir la sécurité de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination, le recyclage et les points de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter le centre de gestion des déchets local, le service de collecte des ordures ménagères, le magasin où vous avez acheté l'équipement ou le fabricant de l'équipement.



**Conformité à la directive RoHS.**

Ce produit est conforme à la directive RoHS (Restriction des substances dangereuses) 2011/65/UE de l'Union européenne, qui limite l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

**Pour les produits contenant des batteries.**

Ce produit est conforme au Règlement (UE) 2023/1542.

**Instructions pour l'utilisateur concernant l'extraction, le recyclage et l'élimination des batteries usagées.**

Pour retirer les batteries de l'appareil, suivez les instructions d'extraction de ce manuel d'utilisation.

Il est interdit de jeter les batteries avec les déchets domestiques en Union européenne et dans d'autres endroits. Toutes les batteries doivent être éliminées de manière respectueuse de l'environnement. Veuillez contacter les responsables locaux de la gestion des déchets pour obtenir des informations sur la collecte, le recyclage et l'élimination sûre des batteries usagées.

**AVERTISSEMENT :** Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlure, ne pas démonter, écraser, percer, court-circuiter les contacts externes, exposer à une température supérieure à 60 °C (140 °F) ou jeter au feu ou dans l'eau. Remplacer uniquement par des batteries spécifiées.



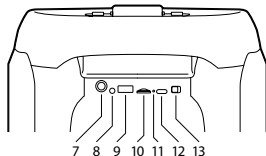
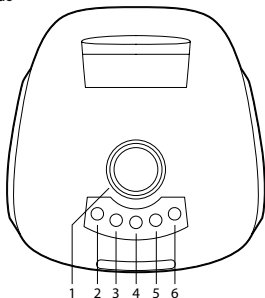
Le symbole de collecte séparée de toutes les batteries et accumulateurs est indiqué dans cette section.

Les batteries, accumulateurs et piles bouton contenant plus de 0,0005% de mercure, plus de 0,002% de cadmium ou plus de 0,004% de plomb seront marqués du symbole chimique du métal correspondant : Hg, Cd ou Pb, respectivement. Veuillez vous référer au symbole indiqué ci-dessous :

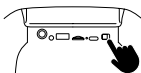
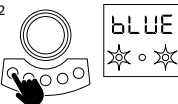


## BOTONES DE CONTROL

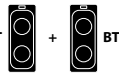
- 1 Control de volumen
- 2 Botón de modo / Indicador LED
- 3 Botón de pista anterior / Rebobinar
- 4 Botón de Reproducir / Pausar / TWS
- 5 Botón de pista siguiente / Avance rápido
- 6 Ajuste de efecto de ecualización
- 7 Puerto para micrófono
- 8 Entrada AUX
- 9 Entrada USB
- 10 Entrada para tarjeta Micro SD
- 11 Indicador LED de estado de carga
- 12 Puerto de carga Tipo C
- 13 Encendido / Apagado



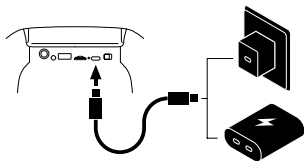
## MODO BLUETOOTH

|                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Enciende el interruptor en la parte de atrás.</p>                            | <p>2</p>  <p>Presiona el botón MODE (2) hasta que BLUE aparezca parpadeando en la pantalla.</p> |
| <p>3</p>  <p>Busca NGS WILDBANGER en las opciones de Bluetooth del dispositivo móvil.</p> | <p>4</p>  <p>BLUE fijo en la pantalla.</p>                                                      |

## MODO TWS

|                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Pon ambos altavoces en modo bluetooth.<br/>(Ver MODO BLUETOOTH)</p>                         | <p>2</p>  <p>Pulsa el botón "▶II/TWS" en ambos altavoces durante 3 segundos.<br/>En pantalla aparece BLUE parpadeando.</p> |
| <p>3</p>  <p>Ambos altavoces se conectan automáticamente al cabo de unos segundos y oirás un "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Busca NGS WILDBANGER en el dispositivo bluetooth.</p>                                                         |

## ¿CÓMO CARGAR?



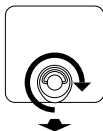
Conecta el cable USB-C en un extremo al altavoz en la parte trasera y el otro extremo a un cargador de pared o a una batería portátil.

El altavoz carga a una potencia máxima de 5W.



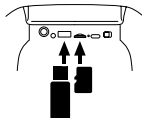
- |           |                  |
|-----------|------------------|
| ★ Rojo    | → Carga          |
| ○ Apagado | → Carga completa |

## ¿CÓMO QUITAR LA BATERÍA?



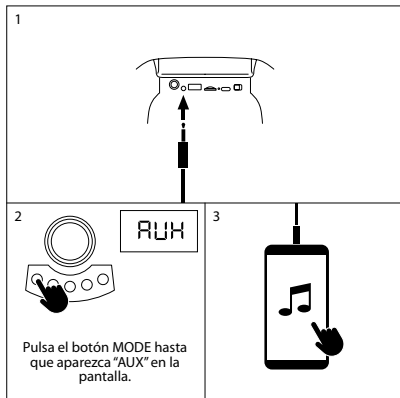
Quita el tornillo y extrae la batería.

## MODO USB / TF

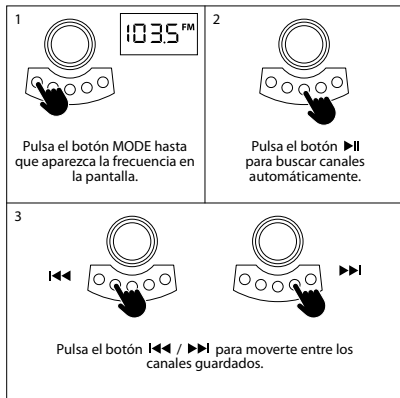


Al conectar un dispositivo a la entrada USB / TF, la música se reproducirá automáticamente.

## MODO AUX IN (SOLO WILDBANGER 3)



## MODO FM



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

|                                      | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|--------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Compatible con bluetooth             | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                                  | Sí                  | Sí                  | Sí                  |
| Potencia pico de salida              | 240W                | 160W                | 100W                |
| Potencia RMS                         | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| Entrada de audio AUX                 | Sí                  | No                  | No                  |
| Entrada de audio USB de hasta 128 GB | Sí                  | Sí                  | Sí                  |
| Control de volumen                   | Sí                  | Sí                  | Sí                  |
| Batería                              | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Tiempo de funcionamiento             | 4 horas*            | 4 horas*            | 4 horas*            |
| Frecuencia de operación              | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Potencia máxima de salida de RF      | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Formatos de audio                    | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Entrada de micrófono                 | 1                   | 1                   | 1                   |
| Radio FM                             | Sí                  | Sí                  | Sí                  |

### Garantía de la batería

La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.

- \* 4 horas al 50 % del volumen
- 2,5 horas al 70 % del volumen
- 1,5 horas al 100 % del volumen

## SEGURIDAD

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

#### Para todos los productos:

1. Utilice solo el adaptador de corriente y cable recomendados por el fabricante.
2. No exponga el producto ni la batería a temperaturas extremas, humedad, fuego o luz solar directa.
3. No abra ni perfora la batería. El mal uso puede provocar incendio, explosión o fuga de líquidos corrosivos.
4. No cargue la batería sin supervisión ni la deje conectada permanentemente.
5. No mezcle baterías nuevas con usadas ni diferentes tipos o capacidades.
6. No manipule ni sustituya la batería si está dañada o hinchada.
7. Desconecte el cargador inmediatamente si nota sobrecalentamiento, olor extraño o deformación.
8. Mantenga el altavoz y la batería fuera del alcance de niños.
9. Recargue la batería únicamente en interiores y en un entorno seco.
10. Respete las polaridades (+/-) al insertar la batería extraíble.
11. No utilice el altavoz mientras se carga en entornos húmedos (p. ej., baño o exterior bajo lluvia).

### PRECAUCIÓN

#### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRA EL APARATO



El símbolo hace referencia a "Voltaje peligroso" sin aislar dentro del gabinete del producto que, realizando un mal uso y desmontando el producto, puede producir descarga eléctrica para las personas.



El símbolo hace referencia a "Instrucciones importantes" de operación y mantenimiento (reparaciones).

#### ADVERTENCIA:

El fabricante declina toda responsabilidad en los daños o deterioros causados por modificaciones no autorizadas.

## PARA TODOS LOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA:

### Para productos que incluyen salida de audio

#### Prevención de pérdida auditiva



**Precaución:** Se puede producir pérdida auditiva si se utilizan audífonos o auriculares con volumen elevado durante periodos prolongados. Los productos se han probado a fin de verificar los requisitos de nivel de presión del sonido establecidos en los estándares aplicables NF EN 50332-1:2013 y/o EN 50332-2:2013 requeridos en el artículo francés L.5232-1.

**Importante:** Para evitar posibles daños por pérdida auditiva, no se debe escuchar con volumen elevado durante periodos prolongados.

Este dispositivo cumple los requisitos de la Unión Europea (2014/53/UE) relacionados con la limitación de la exposición del público general a campos electromagnéticos en lo que se refiere a la protección de la salud.

Lurbe Grup S.A. cumple el requisito de la Comisión Internacional sobre la protección contra radiaciones no ionizantes (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).



**Aviso de WEEE:** La Directiva sobre WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos), que entró en vigencia como ley europea el 14/02/2014, sobre el tratamiento de los equipos electrónicos al final de su vida útil. Es de prioridad, la reutilización, el reciclado y otras formas de recuperación de dichos residuos a fin de reducir la eliminación. El logotipo de WEEE es el que se encuentra en este mismo apartado.

Este producto no se debe eliminar con los demás residuos domésticos. Usted tiene la responsabilidad de eliminar todos los residuos de sus equipos eléctricos y, con tal fin, debe llevarlos al punto de recolección especificado para el reciclado de dichos residuos peligrosos. La recolección aislada y la recuperación adecuada de los residuos de sus equipos eléctricos y electrónicos, en el momento de la eliminación nos permiten ayudar a conservar los recursos naturales, y garantizará la seguridad de la salud humana y medio ambiente. Para obtener mas información acerca de la eliminación, recuperación y los puntos de recolección de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, comuníquese con el centro de la ciudad local, el servicio de eliminación de residuos domésticos, la tienda en la que compró el equipo o el fabricante del equipo.



#### Cumplimiento en materia de RoHS.

Este producto cumple con la Directiva 2011/65/UE y su modificación (UE) 2015/863 del Parlamento Europeo y el Consejo del 4 de junio de 2015 sobre la restricción en la utilización de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

#### Para productos que incluyen baterías.

Este producto cumple con las exigencias del Reglamento (UE) 2023/1542.

#### Instrucciones para el usuario acerca de la extracción, el reciclado y la eliminación de las baterías utilizadas.

Para extraer las baterías del equipo siga las instrucciones de extracción de este manual de usuario.

En la Unión Europea y otros lugares, está prohibido desechar baterías junto con residuos domésticos. Todas las baterías deben desecharse de manera no perjudicial para el medio ambiente. Póngase en contacto con los funcionarios locales de gestión de residuos para obtener información sobre la recolección, el reciclado y el desecho seguros para el medio ambiente de las baterías ya usadas.

**ADVERTENCIA:** Riesgo de explosión si se sustituye incorrectamente la batería. Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras, no se debe desmontar, triturar, perforar, ocasionar el cortocircuito de contactos externos, exponer a una temperatura superior a 60°C (140°F) o eliminar en fuego o agua. Reemplazar solo con las baterías especificadas.



El símbolo de recolección separada de todas las baterías y los acumuladores es el que se muestra en esta sección.

Las baterías, los acumuladores y las pilas de botón que contengan más de un 0,0005% de mercurio, más de un 0,002% de cadmio o más de un 0,004% de plomo se marcarán con el símbolo químico del metal pertinente: Hg, Cd, o Pb, respectivamente. Consulte el símbolo que se muestra debajo:



Hg



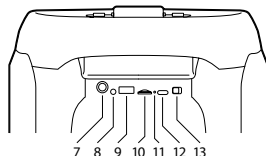
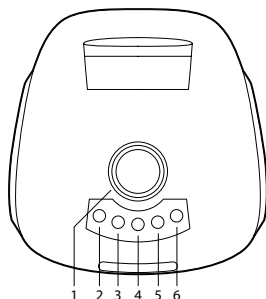
Cd



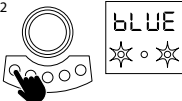
Pb

## STEUERTASTEN

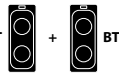
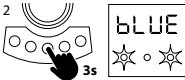
- 1 Lautstärkeregelung
- 2 Modus-Taste / LED-Anzeige
- 3 Vorheriger Titel / Zurückspulen
- 4 Wiedergabe / Pause / TWS-Taste
- 5 Nächster Titel / Schnellvorlauf
- 6 Equalizer-Effekt-Einstellung
- 7 Mikrofonanschluss
- 8 AUX-Eingang
- 9 USB-Eingang
- 10 Micro-SD-Karten-Eingang
- 11 LED-Ladezustandsanzeige
- 12 Typ-C-Ladeanschluss
- 13 Ein / Aus



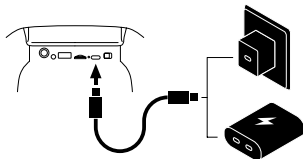
## BLUETOOTH-MODUS

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Schalten Sie den Schalter auf der Rückseite ein.</p>                  | <p>2</p>  <p>Drücken Sie die MODE-Taste (2), bis BLUE blinkend auf dem Display erscheint.</p> |
| <p>3</p>  <p>Suchen Sie im Bluetooth-Menü des Mobilgeräts nach NGS WILDBANGER.</p> | <p>4</p>  <p>„BT“ auf dem Bildschirm fixiert.</p>                                             |

## TWS-MODUS

|                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Stellen Sie beide Lautsprecher in den Bluetooth-Modus. (Siehe BLUETOOTH-MODUS)</p>                  | <p>2</p>  <p>Halten Sie die Taste "▶   / TWS" n beiden Lautsprechern 3 Sekunden lang gedrückt. BLUE blinkt auf dem Display.</p> |
| <p>3</p>  <p>Beide Lautsprecher verbinden sich nach einigen Sekunden automatisch und Sie hören einen „Beep“.</p> | <p>4</p>  <p>Suchen Sie NGS WILDBANGER auf dem Bluetooth-Gerät.</p>                                                             |

## WIE WIRD ES GELADEN?



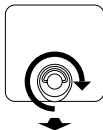
Schließen Sie ein Ende des USB-C-Kabels an die Rückseite des Lautsprechers und das andere Ende an ein Netzladegerät oder eine tragbare Batterie an.

Der Lautsprecher lädt mit maximal 5W Leistung.

- ★ Rot → Laden
- Ausschalten → Vollständig geladen

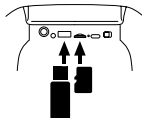


## WIE ENTFERNT MAN DIE BATTERIE?

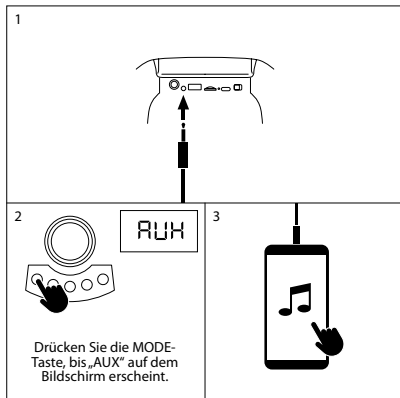
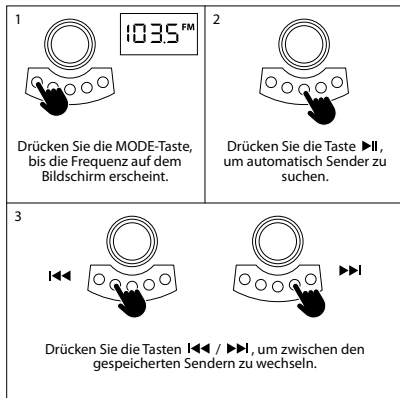


Entfernen Sie die Schraube und nehmen Sie die Batterie heraus.

## USB / TF-MODUS



Wenn Sie ein Gerät an den USB / TF-Eingang anschließen, wird automatisch Musik abgespielt.

**AUX IN-MODUS (NUR WILDBANGER 3)****FM-MODUS**

## TECNISCHE SPECIFIKATIONEN

|                                | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Kompatibel mit Bluetooth       | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS.                           | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Ausgangsleistung               | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS                            | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| AUX-Audioeingang               | Ja                  | Nein                | Nein                |
| USB-Audioeingang bis zu 128 GB | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Lautstärkeregler               | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Batterie                       | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Betriebszeit                   | 4 Stunden*          | 4 Stunden*          | 4 Stunden*          |
| Betriebsfrequenz               | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Maximale HF-Ausgangsleistung   | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Audioformate                   | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Mikrofoneingang                | 1                   | 1                   | 1                   |
| UKW-Radio                      | Ja                  | Ja                  | Ja                  |

### Garantie für den Akku

Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.

- \* 4 Stunden bei 50% der Lautstärke
- 2,5 Stunden bei 70% der Lautstärke
- 1,5 Stunden bei 100% der Lautstärke

## SICHERHEIT

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

#### Für alle Produkte:

1. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Netzteil und Kabel.
2. Setzen Sie das Produkt oder die Batterie nicht extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, Feuer oder direktem Sonnenlicht aus.
3. Öffnen oder durchstechen Sie die Batterie nicht. Unsachgemäße Handhabung kann Feuer, Explosion oder austretende ätzende Flüssigkeiten verursachen.
4. Laden Sie die Batterie nicht unbeaufsichtigt und lassen Sie sie nicht dauerhaft angeschlossen.
5. Mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien oder unterschiedliche Typen oder Kapazitäten.
6. Handhaben oder ersetzen Sie die Batterie nicht, wenn sie beschädigt oder aufgebläht ist.
7. Trennen Sie das Ladegerät sofort, wenn Sie Überhitzung, seltsamen Geruch oder Verformung bemerken.
8. Halten Sie den Lautsprecher und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern.
9. Laden Sie die Batterie nur in Innenräumen und in einer trockenen Umgebung auf.
10. Achten Sie auf die Polaritäten (+/-), wenn Sie die herausnehmbare Batterie einsetzen.
11. Verwenden Sie den Lautsprecher nicht während des Ladevorgangs in feuchten Umgebungen (z. B. Badezimmer oder im Regen im Freien).

### VORSICHT

#### GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG. GERÄT NICHT ÖFFNEN.



Das Symbol bezieht sich auf "Gefährliche unisolierte Spannung" im Inneren des Gerätegehäuses, das bei unsachgemäßem Gebrauch und Demontage des Geräts einen elektrischen Schlag für Personen verursachen kann.



Das Symbol bezieht sich auf "Wichtige Anweisungen" für Betrieb und Wartung (Reparaturen).

#### WARNUNG:

Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für Schäden oder Verschlechterungen ab, die durch nicht autorisierte Änderungen verursacht wurden.

## FÜR ALLE LÄNDER DER EUROPÄISCHEN UNION:

### Für Produkte mit Audioausgang

#### Gehörschutz



**Vorsicht:** Bei Verwendung von Kopfhörern mit hoher Lautstärke über längere Zeit kann ein Gehörverlust auftreten. Die Produkte wurden getestet, um die Anforderungen an den Schalldruckpegel gemäß den geltenden Standards NF EN 50332-1:2013 und/oder EN 50332-2:2013 zu erfüllen, wie sie im französischen Artikel L.5232-1 festgelegt sind.

**Wichtig: Um mögliche Schäden durch Gehörverlust zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke hören.**

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Europäischen Union (2014/53/UE) in Bezug auf die Begrenzung der Exposition der allgemeinen Bevölkerung gegenüber elektromagnetischen Feldern im Hinblick auf den Gesundheitsschutz.

Lurbe Grup S.A. erfüllt die Anforderungen der Internationalen Kommission zum Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).



**Hinweis zur WEEE:** Die Richtlinie über WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten), die am 14/02/2014 als europäisches Gesetz in Kraft getreten ist, regelt die Behandlung von Elektronikgeräten am Ende ihrer Lebensdauer. Die Wiederverwendung, das Recycling und andere Formen der Rückgewinnung solcher Abfälle zur Reduzierung der Entsorgung haben Vorrang. Das WEEE-Logo befindet sich in diesem Abschnitt.

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem üblichen Haushaltsmüll entsorgt werden. Sie sind dafür verantwortlich, alle Abfälle Ihrer elektronischen Geräte ordnungsgemäß zu entsorgen und sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen für die Entsorgung solcher gefährlichen Abfälle abzugeben. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer elektronischen Geräteabfälle trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu erhalten und die Sicherheit von Mensch und Umwelt zu gewährleisten. Weitere Informationen zur Entsorgung, Wiederverwertung und den Sammelstellen für elektronische Geräteabfälle erhalten Sie von Ihrer örtlichen Stadtverwaltung, dem Entsorgungsdienstleister, dem Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, oder dem Hersteller des Geräts.



**Einhaltung der RoHS-Richtlinie.**

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU und ihrer Änderung (EU) 2015/863 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juni 2015 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

**Für Produkte mit Batterien.**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/1542.

**Anweisungen für den Benutzer zur Entnahme, Wiederverwertung und Entsorgung gebrauchter Batterien.**

Um die Batterien aus dem Gerät zu entfernen, befolgen Sie die Entnahmehinweise in diesem Benutzerhandbuch.

In der Europäischen Union und anderen Orten ist es verboten, Batterien zusammen mit dem Hausmüll zu entsorgen. Alle Batterien müssen umweltverträglich entsorgt werden. Wenden Sie sich an örtliche Abfallentsorgungsbehörden, um Informationen zur sicheren Sammlung, Recycling und Entsorgung gebrauchter Batterien zu erhalten.

**WARNUNG:** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Batteriewechsel. Um das Risiko von Feuer oder Verbrennungen zu verringern, dürfen Batterien nicht auseinandergebaut, zerkleinert, durchstoßen, Kurzschlüsse mit externen Kontakten verursacht oder Temperaturen über 60°C ausgesetzt werden. Nicht im Feuer oder Wasser entsorgen. Nur durch spezifizierte Batterien ersetzen.



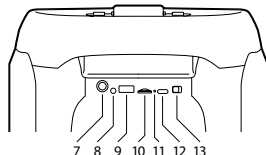
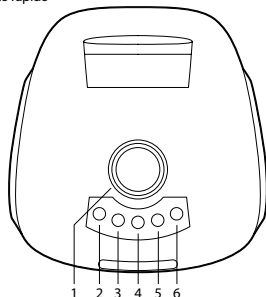
Das Symbol für die getrennte Sammlung von Batterien und Akkumulatoren wird in diesem Abschnitt dargestellt.

Batterien, Akkumulatoren und Knopfzellen, die mehr als 0,0005% Quecksilber, mehr als 0,002% Cadmium oder mehr als 0,004% Blei enthalten, werden mit dem entsprechenden chemischen Metallsymbol markiert: Hg, Cd oder Pb. Siehe das Symbol unten dargestellt.

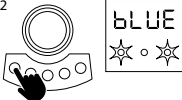


## TASTI DI CONTROLLO

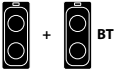
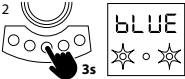
- 1 Controllo del volume
- 2 Pulsante modalità / Indicatore LED
- 3 Pulsante traccia precedente / Riavvolgimento
- 4 Pulsante Riproduci / Pausa / TWS
- 5 Pulsante traccia successiva / Avanzamento rapido
- 6 Regolazione effetto equalizzatore
- 7 Porta per microfono
- 8 Ingresso AUX
- 9 Ingresso USB
- 10 Ingresso per scheda Micro SD
- 11 Indicatore LED stato di carica
- 12 Porta di ricarica Tipo C
- 13 Accensione / Spegnimento



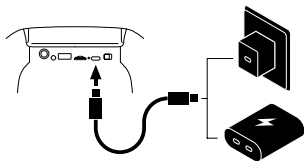
## MODE BLUETOOTH

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Accendere l'interruttore sul retro.</p>                                  | <p>2</p>  <p>Premere il pulsante MODE (2) finché BLUE lampeggia sullo schermo.</p> |
| <p>3</p>  <p>Cerca NGS WILDBANGER nelle opzioni Bluetooth del dispositivo mobile.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" fisso sullo schermo.</p>                                         |

## MODE TWS

|                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Impostare entrambi gli altoparlanti in modalità Bluetooth.<br/>(Vedi MODE BLUETOOTH)</p>               | <p>2</p>  <p>Tenere premuto il pulsante "►II/TWS" su entrambi gli altoparlanti per 3 secondi.<br/>BLUE lampeggia sullo schermo.</p> |
| <p>3</p>  <p>Entrambi gli altoparlanti si connettono automaticamente dopo pochi secondi e si sentirà un "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Cercare NGS WILDBANGER sul dispositivo Bluetooth.</p>                                                                  |

## COME RICARICARE?



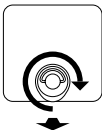
Collegare un'estremità del cavo USB-C alla parte posteriore dell'altoparlante e l'altra estremità a un caricatore a muro o a una batteria portatile.

L'altoparlante si carica con una potenza massima di 5W.

- ★ Rosso → Carica
- Spegnimento → Completamente carico

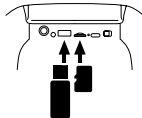


## COME RIMUOVERE LA BATTERIA?



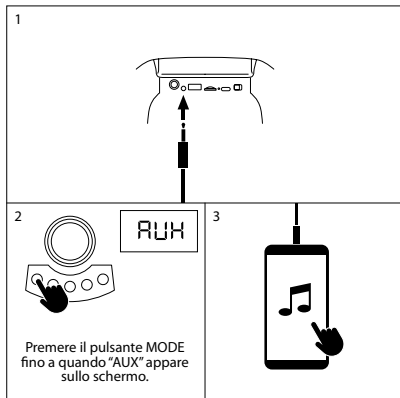
Rimuovere la vite ed estrarre la batteria.

## MODE USB / TF

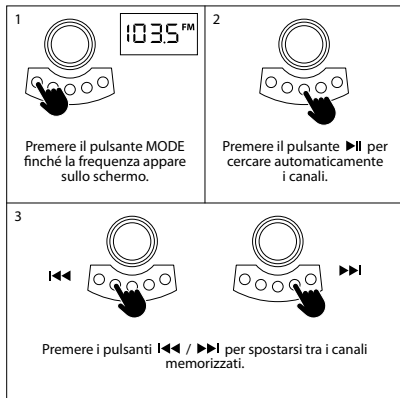


Quando colleghi un dispositivo all'ingresso USB / TF, la musica verrà riprodotta automaticamente.

## MODE AUX IN (SOLO WILDBANGER 3)



## MODE FM



## SPECIFICHE TECNICHE

|                                  | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|----------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Compatibile con Bluetooth        | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                              | Sì                  | Sì                  | Sì                  |
| Potenza massima in uscita        | 240W                | 160W                | 100W                |
| Potenza RMS                      | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| Ingresso audio AUX               | Sì                  | No                  | No                  |
| Ingresso audio USB fino a 128 GB | Sì                  | Sì                  | Sì                  |
| Controllo del volume             | Sì                  | Sì                  | Sì                  |
| Batteria                         | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Tempo di funzionamento           | 4 ore*              | 4 ore*              | 4 ore*              |
| Frequenza di funzionamento       | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Potenza di uscita RF massima     | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Formati audio                    | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Ingresso microfono               | 1                   | 1                   | 1                   |
| Radio FM                         | Sì                  | Sì                  | Sì                  |

### Garanzia della batteria

La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.

\* 4 ore al 50% del volume  
2,5 ore al 70% del volume  
1,5 ore al 100% del volume

## SICUREZZA

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

#### Per tutti i prodotti:

1. Usare solo l'adattatore di alimentazione e il cavo raccomandati dal produttore.
2. Non esporre il prodotto o la batteria a temperature estreme, umidità, fuoco o luce solare diretta.
3. Non aprire né forare la batteria. Un uso improprio può causare incendio, esplosione o fuoriuscita di liquidi corrosivi.
4. Non caricare la batteria senza supervisione né lasciarla collegata permanentemente.
5. Non mescolare batterie nuove con usate né di tipi o capacità diverse.
6. Non maneggiare o sostituire la batteria se è danneggiata o gonfia.
7. Scollegare immediatamente il caricatore se si nota surriscaldamento, odore anomalo o deformazione.
8. Tenere l'altoparlante e la batteria fuori dalla portata dei bambini.
9. Ricaricare la batteria solo in ambienti interni e asciutti.
10. Rispettare le polarità (+/-) quando si inserisce la batteria rimovibile.
11. Non utilizzare l'altoparlante durante la ricarica in ambienti umidi (ad es. bagno o all'aperto sotto la pioggia).

### ATTENZIONE

#### PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE L'APPARECCHIO



Il simbolo si riferisce a "Tensione pericolosa" non isolata all'interno del cabinet del prodotto che, in caso di uso improprio e smontaggio del prodotto, può causare scosse elettriche alle persone.



Il simbolo si riferisce a "Istruzioni importanti" per l'uso e la manutenzione (riparazioni).

#### AVVERTENZA:

Il produttore declina ogni responsabilità per danni o deterioramenti causati da modifiche non autorizzate.

# ISTRUZIONI D'USO

## PER TUTTI I PAESI DELL'UNIONE EUROPEA:

Per i prodotti con uscita audio

Prevenzione dell'udito compromesso



**Attenzione:** L'udito può essere compromesso se si utilizzano cuffie o auricolari ad alto volume per periodi prolungati. I prodotti sono stati testati per verificare i requisiti di livello di pressione sonora stabiliti negli standard applicabili NF EN 50332-1:2013 e/o EN 50332-2:2013 richiesti dall'articolo francese L.5232-1.

**Importante:** Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per periodi prolungati.

Questo dispositivo è conforme ai requisiti dell'Unione Europea (2014/53/UE) relativi alla limitazione dell'esposizione del pubblico generale ai campi elettromagnetici per quanto riguarda la protezione della salute.

Lurbe Grup S.A. rispetta il requisito della Commissione Internazionale per la protezione dalle radiazioni non ionizzanti (ICNIRP, International Commission on Non-ionizing Radiation Protection).



**Avviso WEEE:** La Direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), entrata in vigore come legge europea il 14/02/2014, riguarda il trattamento delle apparecchiature elettroniche alla fine della loro vita utile. È prioritario riutilizzare, riciclare e adottare altre forme di recupero di tali rifiuti al fine di ridurre l'eliminazione. Il logo WEEE è quello presente in questa stessa sezione.

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Hai la responsabilità di smaltire tutti i rifiuti delle tue apparecchiature elettriche e, a tal fine, devi portarli al punto di raccolta designato per il riciclaggio di tali rifiuti pericolosi. La raccolta separata e il corretto recupero dei rifiuti delle tue apparecchiature elettriche ed elettroniche, al momento dello smaltimento, ci permettono di contribuire a conservare le risorse naturali e garantire la sicurezza della salute umana e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni sulla rimozione, il recupero e i punti di raccolta dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, contatta il centro cittadino locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici, il negozio presso il quale hai acquistato l'apparecchio o il produttore dell'apparecchio.



**Conformità alla direttiva RoHS.**

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE e alla sua modifica (UE) 2015/863 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 giugno 2015 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**Per i prodotti che includono batterie.**

Questo prodotto è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542.

**Istruzioni per l'utente sulla rimozione, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie usate.**

Per rimuovere le batterie dal dispositivo, seguire le istruzioni di rimozione in questo manuale utente.

Nell'Unione Europea e in altri luoghi, è vietato smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Tutte le batterie devono essere smaltite in modo non dannoso per l'ambiente. Contattare gli ufficiali locali responsabili della gestione dei rifiuti per informazioni sulla raccolta, il riciclaggio e lo smaltimento sicuro per l'ambiente delle batterie usate.

**ATTENZIONE:** Rischio di esplosione in caso di sostituzione errata della batteria. Per ridurre il rischio di incendio o ustioni, non smontare, tritare, perforare, cortocircuitare i contatti esterni, esporre a una temperatura superiore a 60°C (140°F) o gettare nel fuoco nell'acqua. Sostituire solo con le batterie specificate.



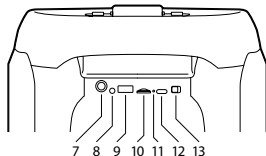
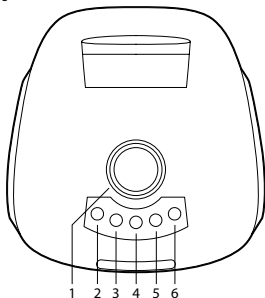
Il simbolo per la raccolta separata di tutte le batterie e gli accumulatori è quello mostrato in questa sezione.

Le batterie, gli accumulatori e le pile a bottone contenenti oltre lo 0,0005% di mercurio, oltre lo 0,002% di cadmio o oltre lo 0,004% di piombo saranno contrassegnate con il simbolo chimico del metallo corrispondente: Hg, Cd o Pb, rispettivamente. Fare riferimento al simbolo mostrato di seguito:

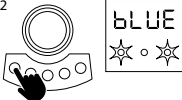


## BOTÕES DE CONTROLE

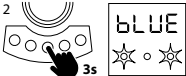
- 1 Controlo de volume
- 2 Botão de modo / Indicador LED
- 3 Botão de faixa anterior / Rebobinar
- 4 Botão Reproduzir / Pausar / TWS
- 5 Botão de faixa seguinte / Avanço rápido
- 6 Ajuste do efeito de equalização
- 7 Porta para microfone
- 8 Entrada AUX
- 9 Entrada USB
- 10 Entrada para cartão Micro SD
- 11 Indicador LED do estado de carga
- 12 Porta de carregamento Tipo C
- 13 Ligar / Desligar



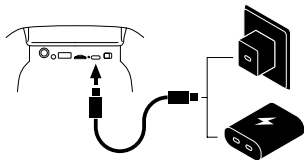
## MODO BLUETOOTH

|                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Ligue o interruptor na parte de trás.</p>                                    | <p>2</p>  <p>Prima o botão MODE (2) até que BLUE pisque no ecrã.</p> |
| <p>3</p>  <p>Procure por NGS WILDBANGER nas opções de Bluetooth do dispositivo móvel.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" fixo na tela.</p>                                  |

## MODO TWS

|                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Coloque ambos os altifalantes em modo Bluetooth.<br/>(Ver MODO BLUETOOTH)</p>              | <p>2</p>  <p>Mantenha premido o botão "►/TWS" em ambos os altifalantes durante 3 segundos.</p> <p>BLUE pisca no ecrã.</p> |
| <p>3</p>  <p>Os dois altifalantes ligam-se automaticamente após alguns segundos e ouvirá um "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Procure NGS WILDBANGER no dispositivo Bluetooth.</p>                                                         |

## COMO CARREGAR?



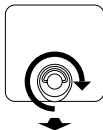
Conecte uma extremidade do cabo USB-C na parte traseira do alto-falante e a outra extremidade a um carregador de parede ou bateria portátil.

O alto-falante carrega com uma potência máxima de 5W.

- |            |                        |
|------------|------------------------|
| ★ Vermelho | → Carregamento         |
| ○ Desligar | → Totalmente carregado |

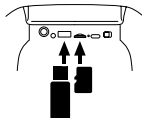


## COMO REMOVER A BATERIA?

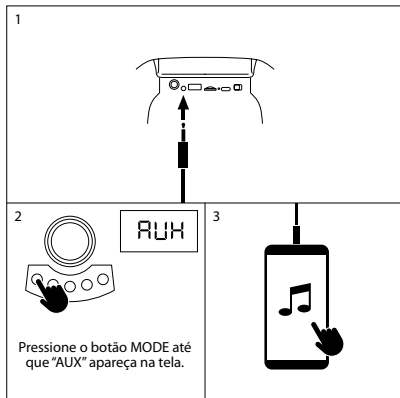
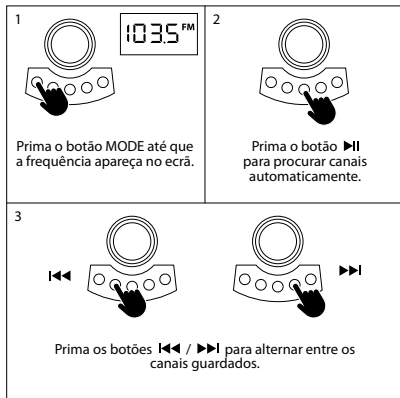


Remova o parafuso e retire a bateria.

## MODO USB / TF



Ao conectar um dispositivo à entrada USB / TF, a música será reproduzida automaticamente.

**MODO AUX IN (APENAS WILDBANGER 3)****MODO FM**

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

|                                    | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Compatível com bluetooth           | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                                | Sim                 | Sim                 | Sim                 |
| Pico de potência de saída          | 240W                | 160W                | 100W                |
| Potência RMS                       | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| Entrada de áudio AUX               | Sim                 | Não                 | Não                 |
| Entrada de áudio USB de até 128 GB | Sim                 | Sim                 | Sim                 |
| Controlo de volume                 | Sim                 | Sim                 | Sim                 |
| Bateria                            | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Tempo de funcionamento             | 4 horas*            | 4 horas*            | 4 horas*            |
| Frequência de operação             | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Potência de saída RF máxima        | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Formatos de áudio                  | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Entrada para microfone             | 1                   | 1                   | 1                   |
| Rádio FM                           | Sim                 | Sim                 | Sim                 |

### Garantia da bateria

A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.

\* 4 horas a 50% do volume  
2,5 horas a 70% do volume  
1,5 horas a 100% do volume

## SEGURANÇA

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

**Para todos os produtos:**

1. Utilize apenas o adaptador de corrente e o cabo recomendados pelo fabricante.
2. Não exponha o produto nem a bateria a temperaturas extremas, humidade, fogo ou luz solar direta.
3. Não abra nem perfure a bateria. O uso incorreto pode causar incêndio, explosão ou fuga de líquidos corrosivos.
4. Não carregue a bateria sem supervisão nem a deixe permanentemente ligada.
5. Não misture pilhas novas com usadas nem de tipos ou capacidades diferentes.
6. Não manuseie nem substitua a bateria se estiver danificada ou inchada.
7. Desligue imediatamente o carregador se notar sobreaquecimento, cheiro estranho ou deformação.
8. Mantenha o altifalante e a bateria fora do alcance das crianças.
9. Recarregue a bateria apenas em interiores e num ambiente seco.
10. Respeite as polaridades (+/-) ao inserir a bateria removível.
11. Não utilize o altifalante enquanto carrega em ambientes húmidos (ex. casa de banho ou exterior à chuva).

### PRECAUÇÃO

**RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. NÃO ABRA O APARELHO**

O símbolo faz referência a "Tensão perigosa" não isolada dentro do gabinete do produto que, ao ser mal utilizado e desmontado, pode causar choque elétrico às pessoas.



O símbolo faz referência a "Instruções importantes" de operação e manutenção (reparos).

**ADVERTÊNCIA:**

O fabricante não se responsabiliza por danos ou deteriorações causados por modificações não autorizadas.

## PARA TODOS OS PAÍSES DA UNIÃO EUROPEIA:

### Para produtos com saída de áudio

#### Prevenção de perda auditiva



**Cuidado:** Pode ocorrer perda auditiva se fones de ouvido ou auriculares forem utilizados com volume alto por períodos prolongados. Os produtos foram testados para verificar os requisitos de nível de pressão sonora estabelecidos nas normas aplicáveis NF EN 50332-1:2013 e/ou EN 50332-2:2013, exigidos pelo artigo francês L.5232-1.

**Importante:** Para evitar possíveis danos por perda auditiva, não ouça com volume alto por períodos prolongados.

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos da União Europeia (2014/53/UE) relacionados à limitação da exposição do público em geral a campos eletromagnéticos no que se refere à proteção da saúde.

Lurbe Grup S.A. atende ao "requisito da Comissão Internacional de Proteção contra Radiação Não-Ionizante" (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).



**Aviso de WEEE:** A Diretiva sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment), que entrou em vigor como lei europeia em 14/02/2014, trata do tratamento de equipamentos eletrônicos no final de sua vida útil. É prioritário reutilizar, reciclar e outras formas de recuperação desses resíduos para reduzir a eliminação. O logotipo WEEE está neste mesmo trecho.

Este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos. Você é responsável por descartar todos os resíduos de seus equipamentos elétricos e, para isso, deve levá-los ao ponto de coleta especificado para reciclagem desses resíduos perigosos. A coleta separada e o correto tratamento dos resíduos de seus equipamentos elétricos e eletrônicos no momento do descarte nos permitem ajudar a preservar os recursos naturais e garantir a segurança da saúde humana e do meio ambiente. Para obter mais informações sobre descarte, recuperação e pontos de coleta de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, entre em contato com o centro da cidade local, serviço de descarte de resíduos domésticos, loja onde você comprou o equipamento ou o fabricante do equipamento.



**Conformidade com a RoHS**

Este produto está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE e sua modificação (UE) 2015/863 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de junho de 2015, sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

**Para produtos que incluem baterias.**

Este produto cumpre o Regulamento (UE) 2023/1542.

**Instruções para o usuário sobre extração, reciclagem e disposição de baterias usadas.**

Para remover as baterias do equipamento, siga as instruções de remoção deste manual do utilizador.

Na União Europeia e em outros locais, é proibido descartar baterias juntamente com resíduos domésticos. Todas as baterias devem ser descartadas de forma ambientalmente segura. Entre em contato com as autoridades locais de gerenciamento de resíduos para obter informações sobre coleta, reciclagem e descarte seguro para o meio ambiente de baterias usadas.

**ATENÇÃO:** Risco de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Para reduzir o risco de incêndio ou queimaduras, não desmonte, triture, perfure, faça curto-circuito nos contatos externos, exponha a temperaturas superiores a 60°C (140°F) ou descarte em fogo ou água. Substitua apenas pelas baterias especificadas.



O símbolo de coleta separada para todas as baterias e acumuladores é o mostrado nesta seção.

Baterias, acumuladores e baterias de botão que contenham mais de 0,0005% de mercúrio, mais de 0,002% de cádmio ou mais de 0,004% de chumbo serão marcados com o símbolo químico do metal correspondente: Hg, Cd ou Pb, respectivamente. Consulte o símbolo mostrado abaixo:



Hg



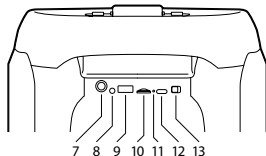
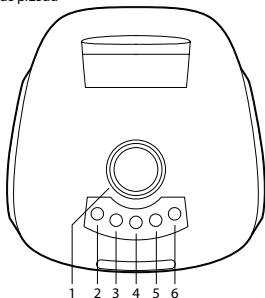
Cd



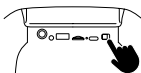
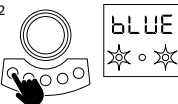
Pb

## PRZYCISKI STEROWANIA

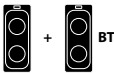
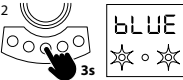
- 1 Regulacja głośności
- 2 Przycisk trybu / Wskaźnik LED
- 3 Przycisk poprzedniego utworu / Przewijanie do tyłu
- 4 Przycisk Odtwarzanie / Pauza / TWS
- 5 Przycisk następnego utworu / Przewijanie do przodu
- 6 Regulacja efektu korektora
- 7 Port mikrofonu
- 8 Wejście AUX
- 9 Wejście USB
- 10 Wejście na kartę Micro SD
- 11 Wskaźnik LED stanu ładowania
- 12 Port ładowania typu C
- 13 Włącz / Wyłącz



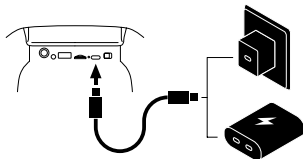
## TRYB BLUETOOTH

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Włącz przełącznik z tyłu.</p>                                         | <p>2</p>  <p>Naciśnij przycisk MODE (2), aż BLUE zacznie migać na ekranie.</p> |
| <p>3</p>  <p>Wyszukaj NGS WILDBANGER w opcjach Bluetooth urządzenia mobilnego.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" na stałe wyświetlone na ekranie.</p>                         |

## TRYB TWS

|                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Ustaw oba głośniki w trybie Bluetooth. (Zobacz TRYB BLUETOOTH)</p>                | <p>2</p>  <p>Przytrzymaj przycisk "►► / TWS" na obu głośnikach przez 3 sekundy. BLUE miga na ekranie.</p> |
| <p>3</p>  <p>Oba głośniki po kilku sekundach połączą się automatycznie i usłyszysz „beep”.</p> | <p>4</p>  <p>Wyszukaj NGS WILDBANGER na urządzeniu Bluetooth.</p>                                         |

## JAK ŁADOWAĆ?



Podłącz jeden koniec kabla USB-C do tylnej części głośnika, a drugi do ładowarki ściennej lub przenośnej baterii.

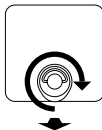
Głośnik ładuje się z maksymalną mocą 5 W.



- ★ Czerwony → Ładowanie
- Wyłączenie → Pełne naładowanie

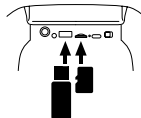


## JAK WYJĄĆ BATERIĘ?



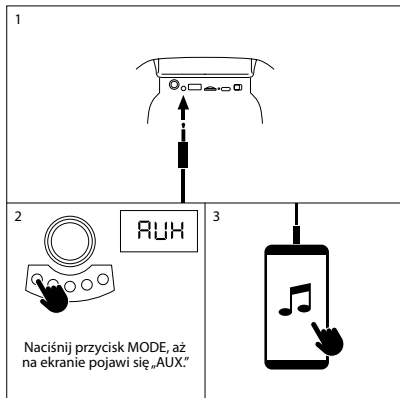
Odkręć śrubę i wyjmij baterię.

## TRYB USB / TF

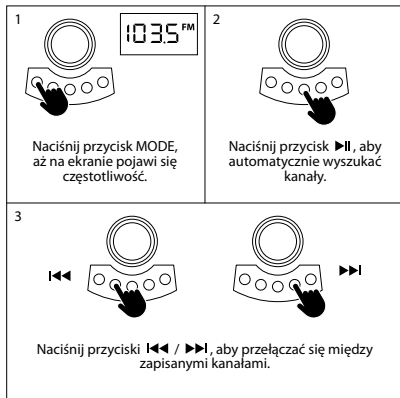


Po podłączeniu urządzenia do wejścia USB / TF, muzyka zostanie odtworzona automatycznie.

## TRYB AUX IN (TYLKO WILDBANGER 3)



## TRYB FM



## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

|                             | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|-----------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Kompatybilny z Bluetooth    | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                         | Tak                 | Tak                 | Tak                 |
| Maksymalna moc wyjściowa    | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS                         | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| Wejście audio AUX           | Tak                 | Nie                 | Nie                 |
| Wejście audio USB do 128 GB | Tak                 | Tak                 | Tak                 |
| Regulacja głośności         | Tak                 | Tak                 | Tak                 |
| Akumulator                  | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Czas pracy                  | 4 godzin*           | 4 godzin*           | 4 godzin*           |
| Częstotliwość operacyjna    | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Maksymalna moc wyjściowa RF | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Formaty audio               | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Wejście mikrofonowe         | 1                   | 1                   | 1                   |
| Radio FM                    | Tak                 | Tak                 | Tak                 |

### Gwarancja baterii

Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takiemu, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.

\* 4 godzin przy 50% głośności  
2,5 godzin przy 70% głośności  
1,5 godzin przy 100% głośności

## BEZPIECZEŃSTWO

### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

#### Dla wszystkich produktów:

1. Używaj wyłącznie zasilacza i kabla zalecanych przez producenta.
2. Nie narażaj produktu ani baterii na ekstremalne temperatury, wilgoć, ogień ani bezpośrednie światło słoneczne.
3. Nie otwieraj ani nie przekłuwaj baterii. Niewłaściwe użycie może spowodować pożar, eksplozję lub wyciek żrących cieczy.
4. Nie ładuj baterii bez nadzoru ani nie pozostawiaj jej stale podłączonej.
5. Nie mieszaj nowych i używanych baterii ani różnych typów lub pojemności.
6. Nie manipuluj ani nie wymieniaj baterii, jeśli jest uszkodzona lub spuchnięta.
7. Natychmiast odłącz ładowarkę, jeśli zauważysz przegrzewanie, dziwny zapach lub deformację.
8. Trzymaj głośnik i baterię z dala od dzieci.
9. Ładuj baterię wyłącznie w pomieszczeniach i w suchym otoczeniu.
10. Zachowaj biegunowość (+/-) podczas wkładania wymiennej baterii.
11. Nie używaj głośnika podczas ładowania w wilgotnym środowisku (np. łazienka lub na zewnątrz podczas deszczu).

### OSTRZEŻENIE

#### RYZIKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. NIE OTWIERAJ URZĄDZENIA



Symbol odnosi się do "Niebezpiecznego napięcia" niez izolowanego wewnątrz obudowy urządzenia, które może spowodować porażenie prądem elektrycznym w przypadku niewłaściwego użytkowania i demontażu produktu.



Symbol odnosi się do "Ważnych instrukcji" dotyczących obsługi i konserwacji (napraw).

#### UWAGA:

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub uszkodzenia spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami.

## DLA WSZYSTKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ:

### Dla produktów z wyjściem audio

#### Zapobieganie utracie słuchu



**Ostrzeżenie:** Długotrwałe słuchanie dźwięków na głośnych poziomach przy użyciu słuchawek może prowadzić do utraty słuchu. Produkty zostały przetestowane w celu sprawdzenia wymagań dotyczących poziomu ciśnienia dźwięku określonych w odpowiednich standardach NF EN 50332-1:2013 i/lub EN 50332-2:2013, zgodnie z francuskim artykułem L.5232-1.

**Ważne:** Aby uniknąć potencjalnych szkód wynikających z utraty słuchu, nie należy słuchać dźwięków na głośnych poziomach przez długi czas.

To urządzenie spełnia wymagania Unii Europejskiej (2014/53/UE) dotyczące ograniczenia ekspozycji ogółu ludności na pola elektromagnetyczne w kontekście ochrony zdrowia.

Lurbe Grup S.A. spełnia wymogi Międzynarodowej Komisji Ochrony Przed Promieniowaniem Niejonizującym (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).



**Ostrzeżenie dotyczące WEEE:** Dyrektywa dotycząca WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Odpady Elektryczne i Elektroniczne), która weszła w życie jako prawo europejskie w dniu 14/02/2014, dotycząca postępowania z urządzeniami elektronicznymi po zakończeniu ich użytkowania. Priorytetem jest ponowne wykorzystanie, recykling i inne formy odzysku tych odpadów w celu zmniejszenia ich utylizacji. Logo WEEE jest widoczne w tej samej sekcji.

Ten produkt nie powinien być usuwany razem z innymi odpadami domowymi. Jesteś odpowiedzialny za usuwanie wszystkich odpadów z twoich urządzeń elektrycznych i w tym celu powinieneś dostarczyć je do określonego punktu zbierania przeznaczonego do recyklingu tych niebezpiecznych odpadów. Oddzielne zbieranie i odpowiednie odzyskiwanie odpadów z twoich urządzeń elektrycznych i elektronicznych w momencie usuwania pozwala nam pomóc w ochronie zasobów naturalnych oraz zapewni bezpieczeństwo zdrowia człowieka i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat usuwania, odzyskiwania i punktów zbierania odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych, skontaktuj się z lokalnym centrum miasta, służbą usuwania odpadów domowych, sklepem, w którym zakupiłeś urządzenie lub producentem urządzenia.



**Zgodność z RoHS.**

Ten produkt spełnia Dyrektywę 2011/65/UE oraz jej zmianę (UE) 2015/863 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 czerwca 2015 roku w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

**Dla produktów zawierających baterie.**

Produkt spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2023/1542.

**Instrukcje dla użytkownika dotyczące wyjmowania, recyklingu i usuwania zużytych baterii.**

Aby wyjąć baterie z urządzenia, postępuj zgodnie z instrukcjami wyjęcia w tej instrukcji obsługi.

W Unii Europejskiej i innych miejscach zakazane jest wyrzucanie baterii wraz z odpadami domowymi. Wszystkie baterie powinny być usuwane w sposób nienaruszający środowiska. Skontaktuj się z lokalnymi władzami ds. gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznego zbierania, recyklingu i usuwania użytych baterii.

**OSTRZEŻENIE:** Ryzyko wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub poparzeń, nie należy demontować, miażdżyć, przebijać ani spowodować zwarcie zewnętrznych kontaktów, nie wystawiać na temperaturę powyżej 60°C (140°F) ani usuwać w ogniu lub wodzie. Należy zastąpić tylko określonymi bateriami.



Symbol oddzielnego zbierania wszystkich baterii i akumulatorów jest widoczny w tej sekcji.

Baterie, akumulatory i baterie przyciskowe zawierające więcej niż 0,0005% rtęci, więcej niż 0,002% kadmu lub więcej niż 0,004% ołowiu zostaną oznaczone symbolem chemicznym odpowiedniego metalu: Hg, Cd lub Pb, odpowiednio. Zobacz symbol przedstawiony poniżej.



Hg



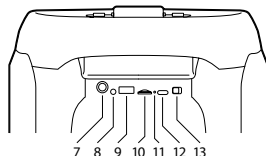
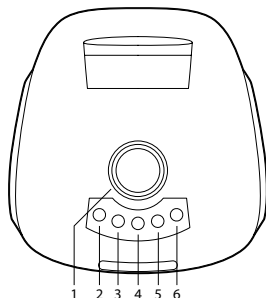
Cd



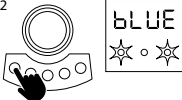
Pb

## BEDIENINGSTOETSEN

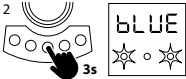
- 1 Volumeregeling
- 2 Modusknop / LED-indicator
- 3 Vorige track-knop / Terugspoelen
- 4 Afspelen / Pauzeren / TWS-knop
- 5 Volgende track-knop / Snel vooruit
- 6 Equalizer-effectinstelling
- 7 Microfoonaansluiting
- 8 AUX-ingang
- 9 USB-ingang
- 10 Micro SD-kaartingang
- 11 LED-laadstatusindicator
- 12 Type C-oplaadpoort
- 13 AAN / UIT



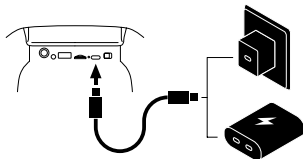
## MODUS BLUETOOTH

|                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Zet de schakelaar aan de achterkant aan.</p>                                  | <p>2</p>  <p>Druk op de MODE-knop (2) tot BLUE knipperend op het scherm verschijnt.</p> |
| <p>3</p>  <p>Zoek naar NGS WILDBANGER in de Bluetooth-opties van het mobiele apparaat.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" vast op het scherm.</p>                                               |

## MODUS TWS

|                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Zet beide luidsprekers in Bluetooth-modus. (Zie MODUS BLUETOOTH)</p>                    | <p>2</p>  <p>Houd de knop "▶II/TWS" en ambos altavoces duranteop beide luidsprekers 3 seconden ingedrukt. BLUE knippert op het scherm.</p> |
| <p>3</p>  <p>Beide luidsprekers verbinden automatisch na enkele seconden en je hoort een "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Zoek NGS WILDBANGER op het Bluetooth-apparaat.</p>                                                                            |

## HOE OPLADEN?



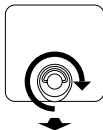
Sluit het ene uiteinde van de USB-C-kabel aan op de achterkant van de luidspreker en het andere uiteinde op een muuradapter of draagbare batterij.

De luidspreker laadt op met een maximaal vermogen van 5 W.

- ★ Rood → Opladen
- Uitschakelen → Volledig opgeladen

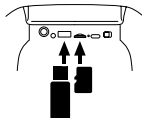


## HOE VERWIJDER JE DE BATTERIJ?



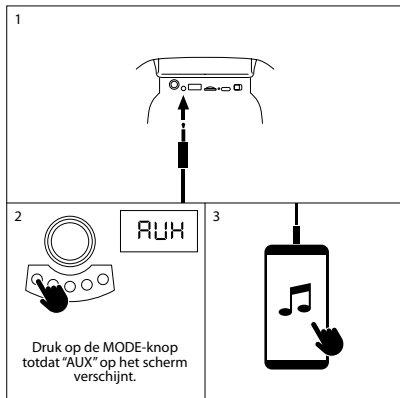
Verwijder de schroef en haal de batterij eruit.

## MODUS USB / TF

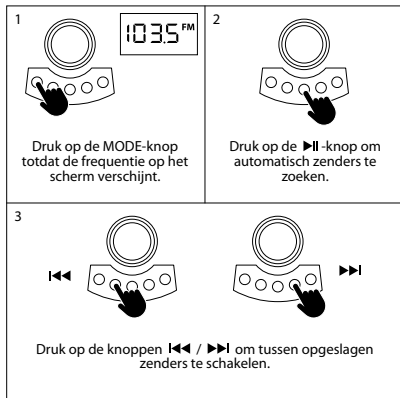


Wanneer je een apparaat op de USB / TF-ingang aansluit, wordt muziek automatisch afgespeeld.

## MODUS AUX IN (ALLEEN WILDBANGER 3)



## MODUS FM



## TECHNISCHE SPECIFICATIES

|                              | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Compatibel met Bluetooth     | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                          | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Piekitgangsvermogen          | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS                          | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| AUX-audiouitvoer             | Ja                  | Nee                 | Nee                 |
| USB-audio-ingang tot 128 GB  | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Volumeregeling               | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Batterij                     | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Bedrijfstijd                 | 4 uur*              | 4 uur*              | 4 uur*              |
| Bedrijfsfrequentie           | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Maximaal RF-uitgangsvermogen | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Audioformaten                | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Microfooningang              | 1                   | 1                   | 1                   |
| FM-radio                     | Ja                  | Ja                  | Ja                  |

### Batterij garantie

De batterij is een verbruiksartikel en als zodanig bedraagt de garantie 12 maanden.

\* 4 uur bij 50% volume  
2,5 uur bij 70% volume  
1,5 uur bij 100% volume

## VEILIGHEID

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

#### Voor alle producten:

1. Gebruik alleen de voedingsadapter en kabel die door de fabrikant worden aanbevolen.
2. Stel het product en de batterij niet bloot aan extreme temperaturen, vocht, vuur of direct zonlicht.
3. Open of doorboor de batterij niet. Onjuist gebruik kan brand, explosie of lekkage van corrosieve vloeistoffen veroorzaken.
4. Laad de batterij niet onbeheerd op en laat ze niet permanent aangesloten.
5. Meng geen nieuwe en gebruikte batterijen of verschillende types of capaciteiten.
6. Raak de batterij niet aan en vervang ze niet als ze beschadigd of opgezwollen is.
7. Koppel de oplader onmiddellijk los als u oververhitting, vreemde geur of vervorming opmerkt.
8. Houd de luidspreker en de batterij buiten het bereik van kinderen.
9. Laad de batterij alleen binnenshuis en in een droge omgeving op.
10. Let op de polariteiten (+/-) bij het plaatsen van de verwijderbare batterij.
11. Gebruik de luidspreker niet tijdens het opladen in vochtige omgevingen (bijv. badkamer of buiten in de regen).

### VOORZICHTIG

#### ELEKTRISCHE SCHOK GEVAAR. OPEN HET APPARAAT NIET.



Het symbool verwijst naar "Geïsoleerd gevaarlijk voltage" binnenin de behuizing van het product dat bij verkeerd gebruik en demontage een elektrische schok voor personen kan veroorzaken.



Het symbool verwijst naar "Belangrijke instructies" voor bediening en onderhoud (reparaties).

#### WAARSCHUWING:

De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af voor schade of verslechtering veroorzaakt door ongeautoriseerde wijzigingen.

## VOOR ALLE LANDEN VAN DE EUROPESE UNIE:

### Voor producten met audio-uitgang

#### Preventie van gehoorverlies



**Voorzichtig:** Gehoorverlies kan optreden als er gedurende lange perioden gebruik wordt gemaakt van koptelefoons of oortelefoons met een hoog volume. De producten zijn getest om te voldoen aan de geluidsdrukkniveaueisen zoals vastgelegd in de toepasselijke normen NF EN 50332-1:2013 en/of EN 50332-2:2013 zoals vereist in artikel L.5232-1 van de Franse wet.

**Belangrijk:** Om mogelijke gehoorschade te voorkomen, mag er gedurende lange perioden niet naar hoge volumes worden geluisterd.

Dit apparaat voldoet aan de vereisten van de Europese Unie (2014/53/UE) met betrekking tot de beperking van de blootstelling van het algemene publiek aan elektromagnetische velden met betrekking tot de bescherming van de gezondheid.

Lurbe Grup S.A. voldoet aan de eis van de International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) met betrekking tot bescherming tegen niet-ioniserende straling.



**WEEE-melding:** De richtlijn betreffende WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur), die op 14/02/2014 als Europese wet in werking is getreden, heeft betrekking op de behandeling van elektronische apparatuur aan het einde van hun levensduur. Het is een prioriteit om deze afvalstoffen te hergebruiken, te recyclen en op andere manieren te herstellen om de verwijdering te verminderen. Het WEEE-logo bevindt zich in dit gedeelte.

Dit product mag niet samen met het normale huisvuil worden weggegooid. U bent verantwoordelijk voor het correct verwijderen van alle afval van uw elektrische apparatuur. Breng ze daarvoor naar de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van dergelijk gevaarlijk afval. Het gescheiden inzamelen en correct recyclen van afval van uw elektrische en elektronische apparatuur helpt bij het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt voor de veiligheid van mens en milieu. Neem voor meer informatie over de verwijdering, recycling en inzamelpunten voor elektrische en elektronische apparatuur contact op met het lokale stadscentrum, de afvalinzameldienst, de winkel waar u het apparaat heeft gekocht of de fabrikant van het apparaat.



**Conformiteit met RoHS.**

Dit product voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU en de wijziging ervan (EU) 2015/863 van het Europees Parlement en de Raad van 4 juni 2015 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

**Voor producten met batterijen.**

Dit product voldoet aan Verordening (EU) 2023/1542.

**Gebruikersinstructies voor het verwijderen, recyclen en weggooien van gebruikte batterijen.**

Volg de verwijderingsinstructies in deze handleiding om de batterijen uit het toestel te halen.

Het is verboden om batterijen samen met huishoudelijk afval weg te gooien in de Europese Unie en andere plaatsen. Alle batterijen moeten op een milieuvriendelijke manier worden afgedankt. Neem contact op met de lokale afvalbeheerders voor informatie over het veilig verzamelen, recyclen en afvoeren van gebruikte batterijen.

**WAARSCHUWING:** Gevaar voor explosie bij onjuiste vervanging van de batterij. Om het risico op brand of brandwonden te verminderen, mag u de batterij niet demonteren, verpletteren, doorboren, kortsluiting maken met externe contacten, blootstellen aan temperaturen boven 60°C (140°F) of weggooien in vuur of water. Vervang alleen met de voorgeschreven batterijen.



Het symbool voor gescheiden inzameling van alle batterijen en accu's wordt weergegeven in dit gedeelte.

Batterijen, accu's en knoopcellen die meer dan 0,0005% kwik, meer dan 0,002% cadmium of meer dan 0,004% lood bevatten, worden gemarkeerd met het relevante chemische symbool voor het metaal: Hg, Cd of Pb, respectievelijk. Raadpleeg het symbool dat hieronder wordt weergegeven.



Hg



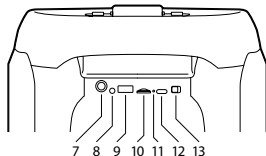
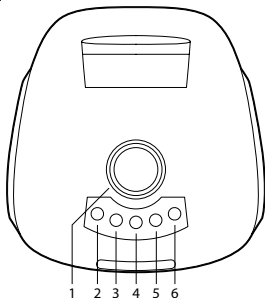
Cd



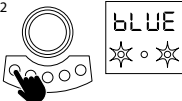
Pb

## TLAČÍTKO OVLÁDÁNÍ

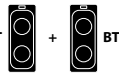
- 1 Ovládání hlasitosti
- 2 Tlačítko režimu / LED indikátor
- 3 Tlačítko předchozí skladby / Přetáčení zpět
- 4 Tlačítko Přehrát / Pauza / TWS
- 5 Tlačítko další skladby / Přetáčení vpřed
- 6 Nastavení ekvalizačního efektu
- 7 Port pro mikrofon
- 8 Vstup AUX
- 9 Vstup USB
- 10 Vstup pro kartu Micro SD
- 11 LED indikátor stavu nabíjení
- 12 Nabíjecí port typu C
- 13 Zapnuto / Vypnuto



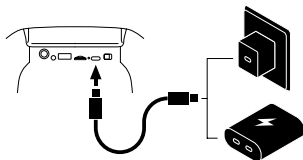
## REŽIM BLUETOOTH

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Zapněte přepínač na zadní straně.</p>                                    | <p>2</p>  <p>Stiskněte tlačítko MODE (2), dokud se BLUE nerozblíká na displeji.</p> |
| <p>3</p>  <p>Vyhledejte NGS WILDBANGER v možnostech Bluetooth mobilního zařízení.</p> | <p>4</p>  <p>Na obrazovce se zobrazí „BT“.</p>                                      |

## REŽIM TWS

|                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Nastavte oba reproduktory do režimu Bluetooth. (Viz REŽIM BLUETOOTH)</p>       | <p>2</p>  <p>Podržte tlačítko "►   / TWS" na obou reproduktorech po dobu 3 sekund.<br/>BLUE bliká na displeji.</p> |
| <p>3</p>  <p>Reproduktory se po několika sekundách automaticky spojí a uslyšíte „beep“.</p> | <p>4</p>  <p>Vyhledejte NGS WILDBANGER na Bluetooth zařízení.</p>                                                  |

## JAK NABÍJET?



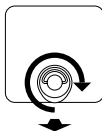
Připojte jeden konec kabelu USB-C k zadní části reproduktoru a druhý konec k nabíječce do zásuvky nebo přenosné baterii.

Reproduktor se nabíjí s maximálním výkonem 5 W.



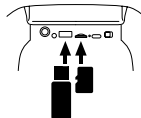
- |           |               |
|-----------|---------------|
| ★ Červená | → Nabíjení    |
| ○ Vypnutí | → Plně nabitá |

## JAK VYJMOUT BATERII?



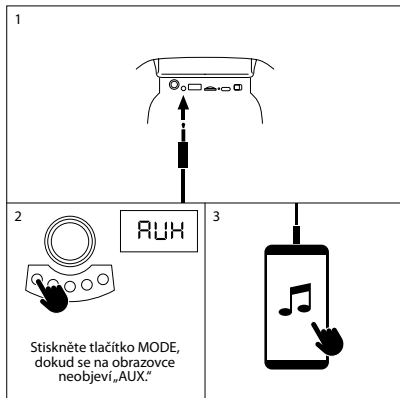
Odšroubujte šroub a vyjměte baterii.

## REŽIM USB / TF

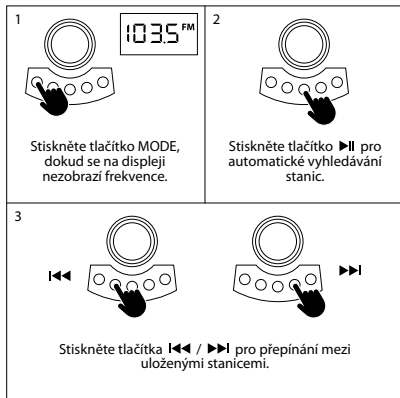


Po připojení zařízení ke vstupu USB / TF se hudba automaticky přehraje.

## REŽIM AUX IN (POUZE WILDBANGER 3)



## REŽIM FM



## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

|                                | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Kompatibilní s Bluetooth       | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS.                           | Ano                 | Ano                 | Ano                 |
| Maximální výstupní výkon       | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS                            | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| AUX audio vstup                | Ano                 | Ne                  | Ne                  |
| USB zvukový vstup až do 128 GB | Ano                 | Ano                 | Ano                 |
| Ovládání hlasitosti            | Ano                 | Ano                 | Ano                 |
| Baterie                        | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Provozní doba                  | 4 hodin*            | 4 hodin*            | 4 hodin*            |
| Frekvenční rozsah              | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Maximální výstupní výkon RF    | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Zvukové formáty                | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Vstup pro mikrofon             | 1                   | 1                   | 1                   |
| FM Rádio                       | Ano                 | Ano                 | Ano                 |

### Záruka na baterie

Baterie je spotřební produkt a jako takový má záruku na 12 měsíců.

\* 4 hodiny při 50% hlasitosti  
2,5 hodin při 70% hlasitosti  
1,5 hodin při 100% hlasitosti

## BEZPEČNOST

### DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

#### Pro všechny výrobky:

1. Používejte pouze napájecí adaptér a kabel doporučený výrobcem.
2. Nevystavujte výrobek ani baterii extrémním teplotám, vlhkosti, ohni nebo přímému slunečnímu světlu.
3. Neotevírejte ani nepropichujte baterii. Nesprávné použití může způsobit požár, explozi nebo únik korozivních kapalin.
4. Nenabíjejte baterii bez dozoru ani ji nenechávejte trvale připojenou.
5. Nemíchejte nové a použité baterie nebo různé typy či kapacity.
6. Nepracujte s baterií a nevyměňujte ji, pokud je poškozená nebo nafouknutá.
7. Okamžitě odpojte nabíječku, pokud zaznamenáte přehřátí, zápach nebo deformaci.
8. Uchovávejte reproduktor a baterii mimo dosah dětí.
9. Nabíjejte baterii pouze v interiéru a v suchém prostředí.
10. Dodržujte polaritu (+/-) při vkládání vyjímatelné baterie.
11. Nepoužívejte reproduktor během nabíjení ve vlhkém prostředí (např. koupelna nebo venku v dešti).

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ELEKTRICKÉHO PŘEPĚTÍ. NEOTVÍREJTE PŘÍSTROJ



Symbol označuje „Nebezpečné neizolované napětí“ uvnitř produktu, které může při nesprávném použití a demontáži přístroje způsobit elektrický šok u osob.



Symbol označuje „Důležité pokyny“ pro provoz a údržbu (opravy).

#### VAROVÁNÍ:

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody nebo poškození způsobené neoprávněnými úpravami.

## PRO VŠECHNY ZEMĚ EVROPSKÉ UNIE:

### Pro produkty s audio výstupem

#### Prevence ztráty sluchu



**Pozor:** Při používání sluchátek s vysokou hlasitostí po delší dobu může dojít ke ztrátě sluchu. Produkty byly testovány a splňují požadavky na úroveň zvukového tlaku stanovené v platných normách NF EN 50332-1:2013 a/nebo EN 50332-2:2013, které jsou požadovány francouzským zákonem L.5232-1.

**Důležité:** Abyste předešli možným poškozením sluchu, neposlouchejte po delší dobu s vysokou hlasitostí.

Tento přístroj splňuje požadavky Evropské unie (2014/53/UE) týkající se omezení vystavení všeobecného obyvatelstva elektromagnetickým polím z hlediska ochrany zdraví.

Společnost Lurbe Grup S.A. splňuje požadavky Mezinárodní komise pro ochranu proti neionizujícím radiacím (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).



**Upozornění na WEEE:** Směrnice o WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Odpad z Elektrického a Elektronického Zařízení), která vstoupila v platnost jako evropský zákon dne 14. 2. 2014, se vztahuje na nakládání s elektronickými zařízeními na konci jejich životnosti. Prioritou je opětovné použití, recyklace a jiné formy zpracování těchto odpadů s cílem snížit jejich likvidaci. Logo WEEE se nachází v této části.

Tento výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem. Máte povinnost likvidovat veškeré odpady z elektrických zařízení a proto je musíte odevzdat na sběrné místo určené k recyklaci těchto nebezpečných odpadů. Izolovaný sběr a správné zpracování odpadů z elektrických a elektronických zařízení při jejich likvidaci nám umožňuje přispět k ochraně přírodních zdrojů a zajistit bezpečnost lidského zdraví a životního prostředí. Pro více informací o likvidaci, recyklaci a sběrných místech pro odpady z elektrických a elektronických zařízení se obraťte na místní městský úřad, službu pro likvidaci domovního odpadu, obchod, kde jste výrobek zakoupili, nebo výrobce výrobku.



**Splnění směrnice RoHS.**

Tento výrobek splňuje směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU a její úpravu (EU) 2015/863 ze dne 4. června 2015 o omezení používání určitých nebezpečných látek ve výrobcích elektrického a elektronického zařízení.

**Pro výrobky obsahující baterie.**

Tento výrobek splňuje požadavky Nařízení (EU) 2023/1542.

**Pokyny pro uživatele ohledně vyjmutí, recyklace a likvidace použitých baterií.**

Pro vyjmutí baterií postupujte podle pokynů v tomto návodu.

V Evropské unii a dalších oblastech je zakázáno likvidovat baterie spolu s domovním odpadem. Všechny baterie musí být likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Obráťte se na místní odpadové úředníky, abyste získali informace o bezpečném sběru, recyklaci a likvidaci použitých baterií pro životní prostředí.

**VAROVÁNÍ:** Riziko výbuchu při nesprávné výměně baterie. Abyste snížili riziko požáru nebo popálenin, nedemontujte, netrhávejte, nevrtajte, nezkratujte vnější kontakty, nevystavujte teplotě vyšší než 60°C (140°F) a nevyhazujte do ohně nebo vody. Nahrazujte pouze určenými bateriemi.



Symbol odděleného sběru všech baterií je zobrazen v této sekci.

Baterie, akumulátory a knoflíkové baterie obsahující více než 0,0005 % rtuti, více než 0,002 % kadmia nebo více než 0,004 % olova budou označeny chemickým symbolem příslušného kovu: Hg, Cd nebo Pb. Vizte symbol zobrazený níže:



Hg



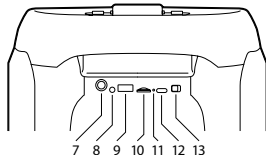
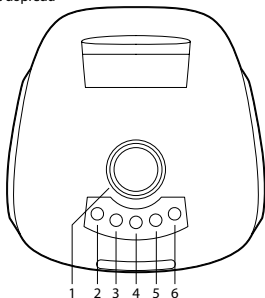
Cd



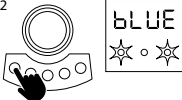
Pb

## OVĽADACIE TLAČIDLÁ

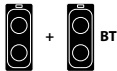
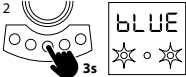
- 1 Ovládanie hlasitosti
- 2 Tlačidlo režimu / LED indikátor
- 3 Tlačidlo predchádzajúcej skladby / Pretočenie späť
- 4 Tlačidlo Prehrať / Pauza / TWS
- 5 Tlačidlo nasledujúcej skladby / Pretočenie dopredu
- 6 Nastavenie ekvalizačného efektu
- 7 Port pre mikrofón
- 8 Vstup AUX
- 9 Vstup USB
- 10 Vstup pre Micro SD kartu
- 11 LED indikátor stavu nabíjania
- 12 Nabíjací port typu C
- 13 Zapnutie / Vypnutie



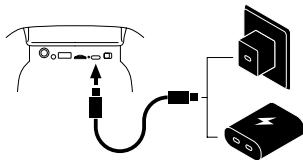
## REŽIM BLUETOOTH

|                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Zapnite prepínač na zadnej strane.</p>                                         | <p>2</p>  <p>Stlačte tlačidlo MODE (2), kým BLUE nezačne blikáť na displeji.</p> |
| <p>3</p>  <p>Vyhľadajte NGS WILDBANGER vo voľbách Bluetooth vášho mobilného zariadenia.</p> | <p>4</p>  <p>Na obrazovke sa zobrazí „BT“.</p>                                   |

## REŽIM TWS

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Nastavte oba reproduktory do režimu Bluetooth. (Pozrite REŽIM BLUETOOTH)</p>        | <p>2</p>  <p>Podržte tlačidlo "►   / TWS" na oboch reproduktoroch počas 3 sekúnd.<br/>BLUE bliká na displeji.</p> |
| <p>3</p>  <p>Oba reproduktory sa po niekoľkých sekundách automaticky spoja a ozve sa „beep“.</p> | <p>4</p>  <p>Vyhľadajte NGS WILDBANGER na Bluetooth zariadení.</p>                                                |

## AKO NABÍJAŤ?



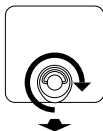
Pripojte jeden koniec kábla USB-C k zadnej časti reproduktora a druhý koniec k nabíjačke do zásuvky alebo prenosnej batérii.

Reproduktor sa nabíja s maximálnym výkonom 5 W.



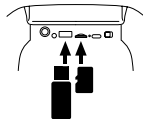
- |            |               |
|------------|---------------|
| ★ Červená  | → Nabíjanie   |
| ○ Vypnutie | → Plne nabité |

## AKO VYBRAŤ BATÉRIU?



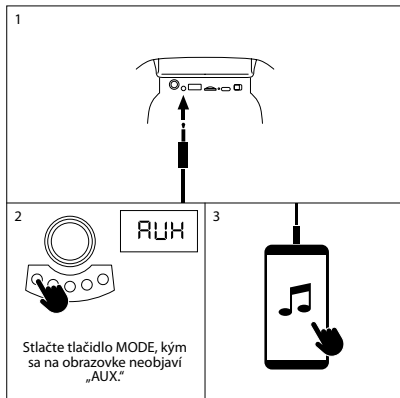
Odskrutkujte skrutku a vyberte batériu.

## REŽIM USB / TF

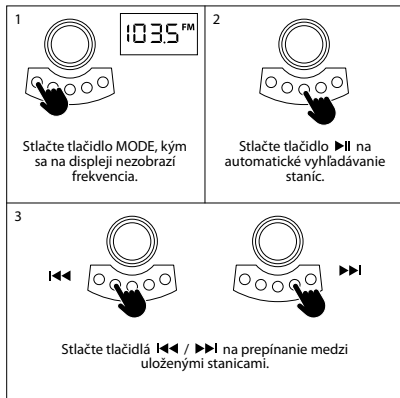


Po pripojení zariadenia k USB / TF vstupu sa hudba automaticky prehrá.

## REŽIM AUX IN (IBA WILDBANGER 3)



## REŽIM FM



## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

|                                         | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|-----------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Kompatibilné s Bluetooth                | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                                     | Áno                 | Áno                 | Áno                 |
| Výstupný výkon                          | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS                                     | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| AUX audio vstup                         | Áno                 | Nie                 | Nie                 |
| Zvukový vstup USB až do veľkosti 128 GB | Áno                 | Áno                 | Áno                 |
| Ovládanie hlasitosti                    | Áno                 | Áno                 | Áno                 |
| Batérie                                 | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Prevádzková doba                        | 4 hodín*            | 4 hodín*            | 4 hodín*            |
| Prevádzková frekvencia                  | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Maximálny výstupný výkon RF             | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Audio formáty                           | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Vstup pre mikrofón                      | 1                   | 1                   | 1                   |
| FM Rádio                                | Áno                 | Áno                 | Áno                 |

### Záruka batérie

Batéria je spotrebný materiál, a preto záruka je 12 mesiacov.

\* 4 hodín pri 50 % hlasitosti  
2,5 hodín pri 70 % hlasitosti  
1,5 hodín pri 100 % hlasitosti

## BEZPEČNOSŤ

### DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ

#### Pre všetky produkty:

1. Používajte iba napájací adaptér a kábel odporúčaný výrobcom.
2. Nevystavujte produkt ani batériu extrémnym teplotám, vlhkosti, ohňu alebo priamemu slnku.
3. Neotvárajte a neprepichujte batériu. Nesprávne použitie môže spôsobiť požiar, výbuch alebo únik korozívnych látok.
4. Nenabíjajte batériu bez dozoru ani ju nenechávajte trvalo pripojenú.
5. Nemiešajte nové a použité batérie ani rôzne typy alebo kapacity.
6. Nepracujte s batériou a nevymieňajte ju, ak je poškodená alebo nafúknutá.
7. Okamžite odpojte nabíjačku, ak si všimnete prehriatie, zvláštny zápach alebo deformáciu.
8. Držte reproduktor a batériu mimo dosahu detí.
9. Nabíjajte batériu iba v interiéri a v suchom prostredí.
10. Dodržujte polaritu (+/-) pri vkladaní vyberateľnej batérie.
11. Nepoužívajte reproduktor počas nabíjania vo vlhkom prostredí (napr. kúpeľňa alebo vonku v daždi).

### POZOR

#### NEBEZPEČENSTVO ELEKTRICKÉHO ŠOKU. NEOTVÁRAJTE PRÍSTROJ



Symbol označuje neizolované "nebezpečné napätie" vo vnútri výrobku, ktoré môže spôsobiť elektrický šok ľuďom, ak sa výrobok nesprávne používa alebo rozoberá.



Symbol označuje "dôležité pokyny" pre prevádzku a údržbu (opravy).

#### VAROVANIE:

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody alebo poškodenie spôsobené neautorizovanými zmenami.

## PRE VŠETKY KRAJINY EURÓPSKEJ ÚNIE:

### Pre produkty s audio výstupom

#### Prevenia strát sluchu



**Pozor:** Prolongované používanie slúchadiel alebo slúchok s vysokou hlasitosťou môže spôsobiť stratu sluchu. Produkty boli testované na dodržanie požiadaviek na úroveň zvukového tlaku stanovené v príslušných normách NF EN 50332-1:2013 a/alebo EN 50332-2:2013, ktoré vyžaduje francúzsky zákon L.5232-1.

**Dôležité:** Aby ste predišli možným poškodeniam sluchu, nepočúvajte dlhodobo pri vysokých hlasitostiach.

Tento zariadenie spĺňa požiadavky Európskej únie (2014/53/UE) týkajúce sa obmedzenia vystavenia verejnosti elektromagnetickým poliam, pokiaľ ide o ochranu zdravia.

Spoločnosť Lurbe Grup S.A. spĺňa požiadavku Medzinárodnej komisie pre ochranu pred neionizujúcim žiarením (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).



**Upozornenie na WEEE:** Smernica o WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Odpad z Elektrického a Elektronického Zariadenia), ktorá nadobudla platnosť ako európska smernica dňa 14. 2. 2014, sa vzťahuje na nakladanie s elektronickými zariadeniami na konci ich životnosti. Prioritou je opätovné použitie, recyklácia a iné formy spracovania týchto odpadov s cieľom znížiť ich odstránenie. Logo WEEE sa nachádza v tejto časti.

Tento produkt nesmie byť likvidovaný s bežným domovým odpadom. Máte zodpovednosť zabezpečiť správnu likvidáciu všetkých odpadov z elektrických zariadení a preto ich musíte odnieť na určené zberné miesto na recykláciu týchto nebezpečných odpadov. Izolovaný zber a správne zneškodnenie odpadov z elektrických a elektronických zariadení nám pomáha chrániť prírodné zdroje a zaručuje bezpečnosť ľudskej zdravie a životného prostredia. Pre viac informácií o likvidácii, zneškodňovaní a miestach zberu odpadov z elektrických a elektronických zariadení sa obráťte na miestne mestské centrum, službu na zber domového odpadu, predajňu, v ktorej ste zariadenie zakúpili, alebo výrobcu zariadenia.



**Dodržiavanie smernice RoHS.**

Tento výrobok spĺňa Smernicu 2011/65/EÚ a jej úpravu (EÚ) 2015/863 Európskeho parlamentu a Rady zo 4. júna 2015 o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

**Pre výrobky obsahujúce batérie.**

Tento produkt spĺňa požiadavky Nariadenia (EÚ) 2023/1542.

**Návod pre používateľa týkajúci sa výberu, recyklácie a likvidácie použitých batérií.**

Pri vyberaní batérií z zariadenia postupujte podľa pokynov v tomto návode.

V Európskej únii a v iných oblastiach je zakázané vyhadzovať batérie do bežného domáceho odpadu. Všetky batérie musia byť likvidované tak, aby nedokázali škodiť životnému prostrediu. Obráťte sa na miestne úrady zodpovedné za správu odpadu, aby ste získali informácie o bezpečnom zbere, recyklácii a ekologickej likvidácii použitých batérií.

**VAROVANIE:** Riziko výbuchu pri nesprávnej výmene batérie. Na zníženie rizika požiaru alebo popálenia nesmie byť batéria demontovaná, rozdrvená, prebodnutá, vystavená skratom vonkajších kontaktov, vystavená teplote vyššej ako 60 °C (140 °F) alebo vyhodená do ohňa alebo vody. Nahrádzať len určenými typmi batérií.



Symbol zberu oddelený pre všetky batérie a akumulátory je zobrazený v tejto časti.

Batérie, akumulátory a gombíkové batérie, ktoré obsahujú viac ako 0,0005 % ortuti, viac ako 0,002 % kadmia alebo viac ako 0,004 % olova, budú označené príslušným chemickým symbolom pre daný kov: Hg, Cd alebo Pb. Pozrite si symbol zobrazený nižšie:



Hg



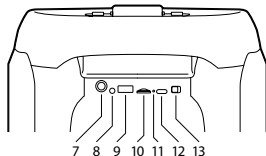
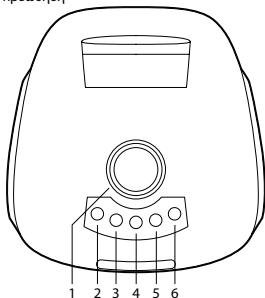
Cd



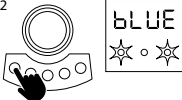
Pb

## ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

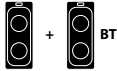
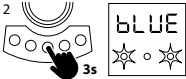
- 1 Έλεγχος έντασης
- 2 Πλήκτρο λειτουργίας / Ένδειξη LED
- 3 Πλήκτρο προηγούμενου τραγουδιού / Γρήγορη επιστροφή
- 4 Πλήκτρο Αναπαραγωγή / Παύση / TWS
- 5 Πλήκτρο επόμενου τραγουδιού / Γρήγορη προώθηση
- 6 Ρύθμιση εφέ ισοσταθμιστή
- 7 Θύρα για μικρόφωνο
- 8 Είσοδος AUX
- 9 Είσοδος USB
- 10 Είσοδος κάρτας Micro SD
- 11 LED ένδειξη κατάστασης φόρτισης
- 12 Θύρα φόρτισης Type C
- 13 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση



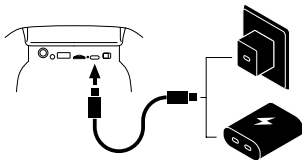
## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH

|                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Ενεργοποιήστε τον διακόπτη στο πίσω μέρος.</p>                                 | <p>2</p>  <p>Πατήστε το πλήκτρο MODE (2) μέχρι να εμφανιστεί το BLUE να αναβοσβήνει στην οθόνη.</p> |
| <p>3</p>  <p>Αναζητήστε το NGS WILDBANGER στις επιλογές Bluetooth της κινητής συσκευής.</p> | <p>4</p>  <p>Το "BT" εμφανίζεται στην οθόνη.</p>                                                    |

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TWS

|                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Τοποθετήστε και τα δύο ηχεία σε λειτουργία Bluetooth. (Δείτε ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH)</p>       | <p>2</p>  <p>Κρατήστε πατημένο το κουμπί "►  /TWS" και στα δύο ηχεία για 3 δευτερόλεπτα.</p> <p>Το BLUE αναβοσβήνει στην οθόνη.</p> |
| <p>3</p>  <p>Τα δύο ηχεία συνδέονται αυτόματα μετά από λίγα δευτερόλεπτα και θα ακούσετε έναν "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Αναζητήστε NGS WILDBANGER στη συσκευή Bluetooth.</p>                                                                   |

## ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ



Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB-C στο πίσω μέρος του ηχείου και το άλλο άκρο σε φορτιστή τοίχου ή φορητή μπαταρία.

Το ηχείο φορτίζει με μέγιστη ισχύ 5W.



Κόκκινο

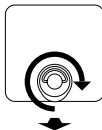
→ Φόρτιση



Απενεργοποίηση → Πλήρης φόρτιση

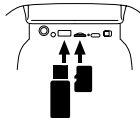


## ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ;



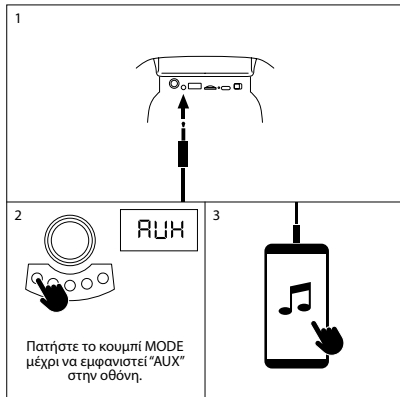
Αφαιρέστε τη βίδα και βγάλτε την μπαταρία.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ USB / TF

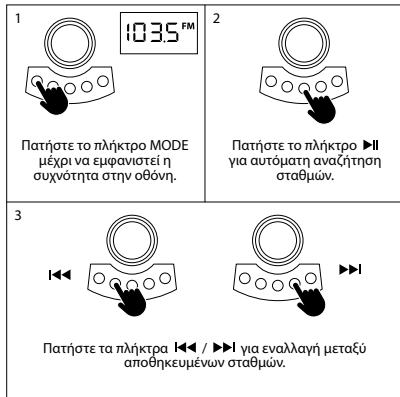


Όταν συνδέετε μια συσκευή στην είσοδο USB / TF, η μουσική θα αναπαράγεται αυτόματα.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AUX IN (MONO WILDBANGER 3)



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FM



## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

|                                | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Συμβατό με bluetooth           | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                            | Ναί                 | Ναί                 | Ναί                 |
| Μέγιστη ισχύς εξόδου           | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS                            | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| Είσοδος ήχου AUX               | Ναί                 | Όχι                 | Όχι                 |
| Είσοδος ήχου USB έως και 128GB | Ναί                 | Ναί                 | Ναί                 |
| Έλεγχος έντασης ήχου           | Ναί                 | Ναί                 | Ναί                 |
| Μπαταρία                       | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Χρόνος λειτουργίας             | 4 ώρες*             | 4 ώρες*             | 4 ώρες*             |
| Συχνότητα λειτουργίας          | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Μέγιστη ισχύς RF εξόδου        | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Μορφές ήχου                    | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Είσοδος μικροφώνου             | 1                   | 1                   | 1                   |
| Ραδιόφωνο FM                   | Ναί                 | Ναί                 | Ναί                 |

### Εγγύηση μπαταρίας

Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.

\* 4 ώρες στο 50% της έντασης ήχου  
2,5 ώρες στο 70% της έντασης ήχου  
1,5 ώρες στο 100% της έντασης ήχου

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

#### Για όλα τα προϊόντα:

1. Χρησιμοποιείτε μόνο τον τροφοδοτικό και το καλώδιο που συνιστά ο κατασκευαστής.
2. Μην εκθέτετε το προϊόν ή την μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες, υγρασία, φωτιά ή άμεσο ηλιακό φως.
3. Μην ανοίγετε και μην τρυπάτε την μπαταρία. Η κακή χρήση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, έκρηξη ή διαρροή διαβρωτικών υγρών.
4. Μην φορτίζετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη και μην την αφήνετε μόνιμα συνδεδεμένη.
5. Μην αναμειγνύετε νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες ή διαφορετικού τύπου ή χωρητικότητας.
6. Μην χειρίζεστε ή αντικαθιστάτε την μπαταρία αν είναι φουσκωμένη ή κατεστραμμένη.
7. Αποσυνδέστε αμέσως τον φορτιστή αν παρατηρήσετε υπερθέρμανση, περίεργη οσμή ή παραμόρφωση.
8. Κρατήστε το ηχείο και την μπαταρία μακριά από παιδιά.
9. Φορτίζετε την μπαταρία μόνο σε εσωτερικό χώρο και σε ξηρό περιβάλλον.
10. Τηρείτε τις πολικότητες (+/-) κατά την εισαγωγή της αποσπώμενης μπαταρίας.
11. Μην χρησιμοποιείτε το ηχείο κατά τη φόρτιση σε υγρά περιβάλλοντα (π.χ. μπάνιο ή έξω στη βροχή).

### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ



Το σύμβολο αναφέρεται σε "Κίνδυνος Υψηλής Τάσης" που δεν είναι μονωμένη μέσα στο περίβλημα του προϊόντος και, αν χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή αν αποσυναρμολογηθεί το προϊόν, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στους ανθρώπους.



Το σύμβολο αναφέρεται σε "Σημαντικές Οδηγίες" λειτουργίας και συντήρησης (επισκευές).

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη για ζημιές ή φθορές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις.

### ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ:

Για προϊόντα που περιλαμβάνουν έξοδο ήχου

Πρόληψη απώλειας ακοής



**Προσοχή:** Μπορεί να προκληθεί απώλεια ακοής εάν χρησιμοποιηθούν ακουστικά ή ακουστικά με υψηλή ένταση ήχου για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα. Τα προϊόντα έχουν ελεγχθεί για να επαληθευτούν οι απαιτήσεις επιπέδου ήχου που ορίζονται στα ισχύοντα πρότυπα NF EN 50332-1:2013 και/ή EN 50332-2:2013 που απαιτούνται από το γαλλικό άρθρο L.5232-1.

**Σημαντικό:** Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες από απώλεια ακοής, μην ακούτε με υψηλή ένταση ήχου για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα.

Αυτή η συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης (2014/53/UE) σχετικά με τον περιορισμό της έκθεσης του γενικού κοινού σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία, όσον αφορά την προστασία της υγείας.

H Lurbe Grup S.A. πληροί την απαίτηση της Διεθνούς Επιτροπής για την προστασία από τη μη ιοντίζουσα ακτινοβολία (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).



**Ειδοποίηση WEEE:** Η Οδηγία για τα WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού), η οποία τέθηκε σε ισχύ ως ευρωπαϊκή νομοθεσία στις 14/02/2014, αφορά τη μεταχείριση των ηλεκτρονικών εξοπλισμών στο τέλος τους κύκλου ζωής τους. Προτεραιότητα έχει η επαναχρησιμοποίηση, η ανακύκλωση και άλλες μορφές ανάκτησης των αποβλήτων αυτών με σκοπό τη μείωση της εξάντλησής τους. Το λογότυπο WEEE βρίσκεται σε αυτήν την ενότητα.

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Έχετε την ευθύνη να απορρίψετε όλα τα απόβλητα από τις ηλεκτρικές συσκευές σας και, για τον σκοπό αυτό, πρέπει να τα παραδίδετε στον καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των επικίνδυνων αποβλήτων αυτών. Η απομόνωση της συλλογής και η κατάλληλη ανακύκλωση των αποβλήτων από τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές σας κατά την απόρριψη βοηθούν στη διατήρηση των φυσικών πόρων και εξασφαλίζουν την ασφάλεια της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη, την ανάκτηση και τα σημεία συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών αποβλήτων, το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή τον κατασκευαστή της.



**Συμμόρφωση με την οδηγία RoHS.**

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ και την τροποποίησή της (ΕΕ) 2015/863 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 2015 για τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

**Για προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρίες.**

Το προϊόν συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542.

**Οδηγίες για το χρήστη σχετικά με την αφαίρεση, ανακύκλωση και διάθεση των χρησιμοποιημένων μπαταριών.**

Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.

Στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες περιοχές, απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Όλες οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται με τρόπο που δεν βλάπτει το περιβάλλον. Επικοινωνήστε με τους τοπικούς υπεύθυνους διαχείρισης αποβλήτων για πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή συλλογή, ανακύκλωση και διάθεση των ήδη χρησιμοποιημένων μπαταριών για το περιβάλλον.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος έκρηξης εάν αντικατασταθεί η μπαταρία εσφαλμένα. Για μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς ή εγκαυμάτων, δεν πρέπει να αποσυναρμολογείτε, να κοπάνετε, να διατρύπετε, να προκαλείτε βραχυκύκλωμα εξωτερικών επαφών, να εκθέτετε σε θερμοκρασία πάνω από 60°C (140°F) ή να απορρίψετε σε φωτιά ή νερό. Να αντικαθιστάτε μόνο με τις καθορισμένες μπαταρίες.



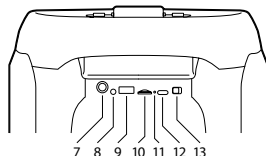
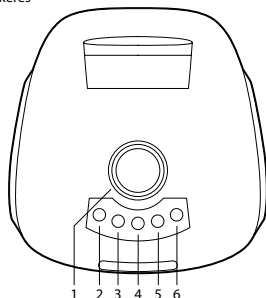
Το σύμβολο ξεχωριστής συλλογής για όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές είναι αυτό που φαίνεται σε αυτήν την ενότητα.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και τα κουμπιά μπαταρίας που περιέχουν πάνω από 0,0005% υδράργυρο, πάνω από 0,002% κάδμιο ή πάνω από 0,004% μόλυβδο θα σημειώνονται με τον αντίστοιχο χημικό σύμβολο του μετάλλου: Hg, Cd ή Pb, αντίστοιχα. Ανατρέξτε στο σύμβολο που φαίνεται παρακάτω:

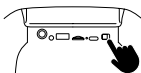
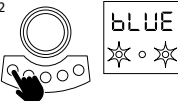


## VEZÉRLŐ GOMBOK

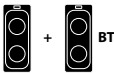
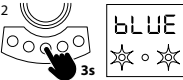
- 1 Hangerőszabályzás
- 2 Mód gomb / LED jelző
- 3 Előző szám gomb / Visszatekerés
- 4 Lejátszás / Szünet / TWS gomb
- 5 Következő szám gomb / Gyors előretekérés
- 6 Hangszínszabályzó effekt beállítása
- 7 Mikrofon port
- 8 AUX bemenet
- 9 USB bemenet
- 10 Micro SD kártya bemenet
- 11 Töltési állapot LED jelző
- 12 Type C töltőport
- 13 Be / Ki



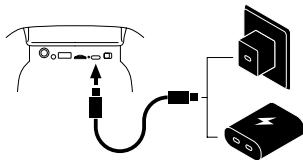
## BLUETOOTH MÓD

|                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Kapcsolja be a hátoldalon lévő kapcsolót.</p>                               | <p>2</p>  <p>Nyomja meg a MODE gombot (2), amíg a BLUE villogva meg nem jelenik a kijelzőn.</p> |
| <p>3</p>  <p>Keresse meg a NGS WILDBANGER-et a mobil eszköz Bluetooth beállításában.</p> | <p>4</p>  <p>A "BT" rögzítve a képernyőn.</p>                                                   |

## TWS MÓD

|                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Állítsa mindkét hangszórót Bluetooth módba. (Lásd BLUETOOTH MÓD)</p>                                   | <p>2</p>  <p>Tartsa lenyomva az "▶II/TWS" gombot mindkét hangszórón 3 másodpercig.</p> <p>A BLUE villog a kijelzőn.</p> |
| <p>3</p>  <p>A két hangszóró néhány másodperc után automatikusan csatlakozik, és hallani fog egy "beep" hangot.</p> | <p>4</p>  <p>Keresse meg az NGS WILDBANGER-t a Bluetooth eszközön.</p>                                                  |

## HOGYAN KELL TÖLTENI?



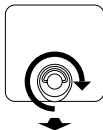
Csatlakoztassa az USB-C kábel egyik végét a hangszóró hátuljához, a másik végét pedig fali töltőhöz vagy hordozható akkumulátorhoz.

A hangszóró maximális 5 W teljesítménnyel töltődik.



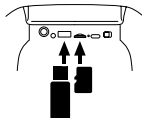
- ★ Piros → Töltés
- Kikapcsolás → Teljes töltés

## HOGYAN VEHETŐ KI AZ AKKUMULÁTOR?



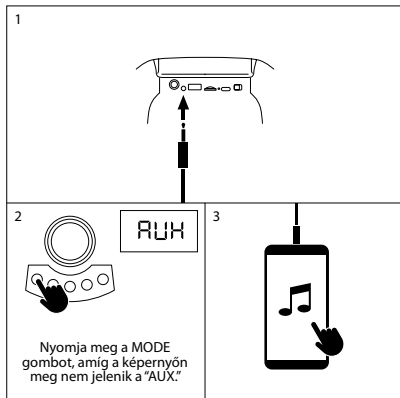
Csavarja ki a csavart, és vegye ki az akkumulátort.

## USB / TF MÓD

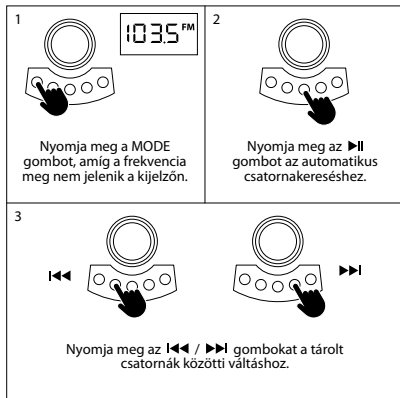


Ha eszközt csatlakoztat az USB / TF bemenetre, a zene automatikusan lejátszásra kerül.

## AUX IN MÓD (CSAK WILDBANGER 3)



## FM MÓD



## MŰSZAKI ADATLAP

|                                    | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Kompatibilis a Bluetooth -val      | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                                | Igen                | Igen                | Igen                |
| Kimeneti csúcsteljesítmény         | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS teljesítmény                   | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| AUX audio bemenet                  | Igen                | Nem                 | Nem                 |
| USB audió bemenet akár 128GB-ig    | Igen                | Igen                | Igen                |
| Hangerőszabályozó                  | Igen                | Igen                | Igen                |
| Akkumulátor                        | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Az akkumulátor élettartama 8 óra*  | 4 óra*              | 4 óra*              | 4 óra*              |
| Működési frekvencia                | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Maximális RF kimeneti teljesítmény | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Audió formátumok                   | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Mikrofon bemenet                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| FM Rádió                           | Igen                | Igen                | Igen                |

### Az akkumulátor garanciája

Az akkumulátor fogyasztási cikk, és mint ilyen 12 hónapig garanciális.

\* 4 óra 50% hangerővel  
2,5 óra 70% hangerővel  
1,5 óra 100% hangerővel

## BIZTONSÁG

### FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

#### Minden termék esetében:

1. Csak a gyártó által ajánlott adaptert és kábelt használja.
2. Ne tegye ki a terméket vagy az akkumulátort szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek, tűznek vagy közvetlen napfénynek.
3. Ne nyissa ki és ne szűrje át az akkumulátort. Helytelen használat tüzet, robbanást vagy maró anyag szivárgását okozhatja.
4. Ne töltsen az akkumulátort felügyelet nélkül, és ne hagyja állandóan csatlakoztatva.
5. Ne keverje az új és használt akkumulátorokat, illetve a különböző típusokat vagy kapacitásokat.
6. Ne kezelje vagy cserélje az akkumulátort, ha sérült vagy felpuffadt.
7. Azonnal húzza ki a töltőt, ha túlmelegedést, szagot vagy deformációt érez.
8. Tartsa a hangszórót és az akkumulátort gyermekektől távol.
9. Csak beltérben, száraz környezetben töltsen az akkumulátort.
10. Ügyeljen a polaritásra (+/-) a kivehető akkumulátor behelyezésekor.
11. Ne használja a hangszórót töltés közben nedves környezetben (pl. fürdőszoba vagy esőben kívül).

### FIGYELEM!

#### ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE. NE NYISSA MEG A KÉSZÜLÉKET



A szimbólum az "veszélyes, ki nem szigetelt feszültség" jelzését hordozza a termék házán belül, amely helytelen használat és szétszerelés esetén elektromos áramütést okozhat embernek.



A szimbólum az "fontos utasításokat" jelenti működtetésre és karbantartásra (javításokra) vonatkozóan.

#### FIGYELMEZTETÉS:

A gyártó nem vállal felelősséget az engedély nélküli módosítások által okozott károkért vagy romlásokért.

## AZ EURÓPAI UNIÓ ÖSSZES ORSZÁGÁRA VONATKOZÓAN:

### Hangkimenettel rendelkező termékek esetén

#### Halláskárosodás megelőzése



**Figyelem:** Hosszabb ideig tartó, magas hangerővel történő fülhallgató vagy fejhallgató használat halláskárosodást okozhat. A termékeket tesztelték a vonatkozó NF EN 50332-1:2013 és/vagy EN 50332-2:2013 szabványokban meghatározott hangnyomásszint követelmények teljesítésére, amelyeket a francia L.5232-1 cikk előír.

**Fontos: Lehetséges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszú ideig magas hangerővel.**

Ez a készülék megfelel az Európai Unió (2014/53/UE) által meghatározott követelményeknek, amelyek a közönség általános expozíciójának korlátozására vonatkoznak az elektromágneses mezőkre vonatkozóan az egészségvédelem tekintetében.

A Lurbe Grup S.A. eleget tesz a nem ionizáló sugárzás elleni védelemről szóló Nemzetközi Bizottság (ICNIRP, International Commission on Non-ionizing Radiation Protection) követelményének.



**WEEE figyelmeztetés:** A WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Elektromos és Elektronikus Hulladék) irányelv, amely az Európai Unióban 2014. február 14-én jogerőre emelkedett, az elektronikai berendezések kezelésére vonatkozik élettartamuk végén. Előnyben részesíti ezeknek a hulladékoknak a hasznosítását, újrafeldolgozását és más formáit a lerakás csökkentése érdekében. A WEEE logó ugyanabban a szakaszban található.

Ez a termék nem dobható a háztartási hulladékkal együtt. Önnek felelőssége, hogy minden elektromos berendezés hulladékát megfelelően ártalmatlanítsa, ehhez pedig a veszélyes hulladék újrahasznosítására kijelölt gyűjtőpontra kell vinni. A megfelelő gyűjtés és a megfelelő módon történő elektromos és elektronikai berendezés hulladékainak visszanyerése lehetővé teszi, hogy segítsünk megőrizni a természeti erőforrásokat, és biztosítsuk az emberi egészség és a környezet biztonságát. További információért az elektromos és elektronikai berendezés hulladékainak megsemmisítéséről, visszanyeréséről és gyűjtőpontjairól forduljon a helyi városi központba, a háztartási hulladékezelő szolgáltatáshoz, az eszköz vásárlásakor felkeresett üzlethez vagy az eszköz gyártójához.



**RoHS megfelelés.**

Ez a termék megfelel az Európai Parlament és Tanács 2011/65/EU irányelvének és annak módosításának (EU) 2015/863, amely 2015. június 4-én született a veszélyes anyagok korlátozásáról az elektromos és elektronikus berendezésekben.

**Batteriet tartalmazó termékek esetén.**

A termék megfelel a (EU) 2023/1542 rendeletnek.

**Felhasználói utasítások a használt elemek eltávolításához, újrahaznosításához és ártalmatlanításához.**

Az akkumulátor eltávolításához kövesse a használati útmutató utasításait.

Az Európai Unióban és más helyeken tilos az elemeket háztartási hulladékkal együtt dobni. Az összes elemet környezetre ártalmatlan módon kell megsemmisíteni. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékkezelési hatóságokkal a már használt elem biztonságos gyűjtésével, újrahaznosításával és környezetbarát megsemmisítésével kapcsolatos információkért.

**FIGYELEM:** Robbanásveszély, ha az elemet helytelenül cserélik. A tűzveszély vagy égési sérülések kockázatának csökkentése érdekében ne bontsa szét, ne zúzza össze, ne fúrja meg, ne okozza a külső érintkezők rövidzárlatát, ne tegye ki 60 °C (140 °F) feletti hőmérsékletnek, és ne dobja tűzbe vagy vízbe. Csak a megadott típusú elemekkel helyettesítse.



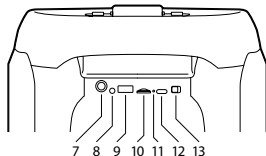
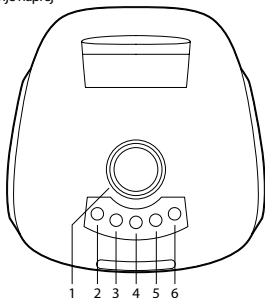
A külön gyűjtött összes elem és akkumulátor szimbóluma a következőkben látható.

Azok az elemek, akkumulátorok és gomelemek, amelyekben a higany több mint 0,0005%, a kadmium több mint 0,002% vagy a ólom több mint 0,004% található, az adott fémre vonatkozó vegyi jelzéssel lesznek ellátva: Hg, Cd vagy Pb. Lásd a lent látható szimbólumot.

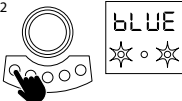


## GUMB ZA UPRAVLJANJE

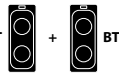
- 1 Nadzor glasnosti
- 2 Gumb za način / LED indikator
- 3 Gumb za prejšnjo skladbo / Previjanje nazaj
- 4 Gumb Predvajaj / Premor / TWS
- 5 Gumb za naslednjo skladbo / Hitro previjanje naprej
- 6 Nastavitev učinka izenačevalnika
- 7 Vhod za mikrofona
- 8 AUX vhod
- 9 USB vhod
- 10 Vhod za Micro SD kartico
- 11 LED indikator stanja polnjenja
- 12 Polnilni priključek Type C
- 13 Vkllop / Izkllop



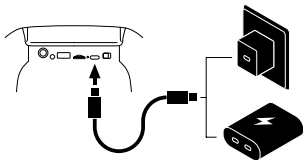
## NAČIN BLUETOOTH

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Vklopite stikalo na zadnji strani.</p>                                | <p>2</p>  <p>Pritisnite gumb MODE (2), dokler se BLUE ne začne utripati na zaslonu.</p> |
| <p>3</p>  <p>Poiščite NGS WILDBANGER v možnostih Bluetooth na mobilni napravi.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" fiksno na zaslonu.</p>                                                |

## NAČIN TWS

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Nastavite oba zvočnika v način Bluetooth. (Glej NAČIN BLUETOOTH)</p>                | <p>2</p>  <p>3 sekunde držite pritisnjen gumb "►II/TWS" na obeh zvočnikih.</p> <p>BLUE utripa na zaslonu.</p> |
| <p>3</p>  <p>Oba zvočnika se po nekaj sekundah samodejno povežeta in zaslišali boste "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Poiščite NGS WILDBANGER na Bluetooth napravi.</p>                                                |

## KAKO POLNITI?



Priključite en konec kabla USB-C na zadnjo stran zvočnika in drugi konec na stenski polnilnik ali prenosno baterijo.

Zvočnik se polni z največjo močjo 5W.



Rdeča

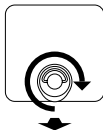
→ Polnjenje



Izklop

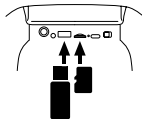
→ Polno napolnjeno

## KAKO ODSTRANITI BATERIJO?

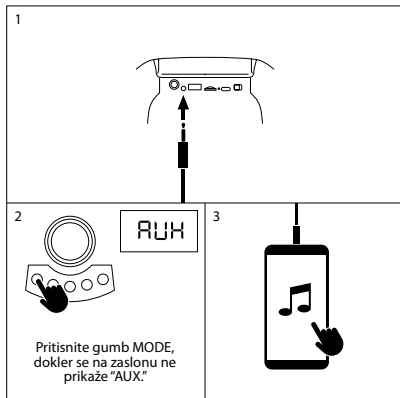
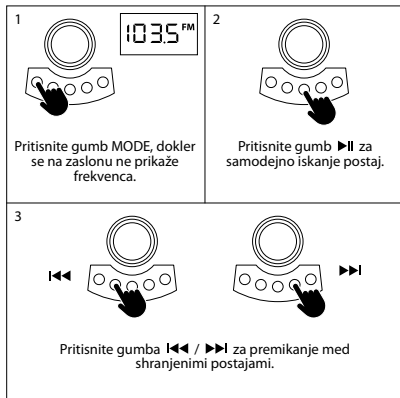


Odstranite vijak in izvlecite baterijo.

## NAČIN USB / TF



Ko povežete napravo v USB / TF vhod, se glasba samodejno predvaja.

**NAČIN AUX IN (SAMO WILDBANGER 3)****NAČIN FM**

## SPECIFIKACIJE

|                                | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Compatible with bluetooth TWS. | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| Output power                   | Da                  | Da                  | Da                  |
| RMS power                      | 240W                | 160W                | 100W                |
| AUX audio input                | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| USB audio input up to 128GB    | Da                  | Ne                  | Ne                  |
| Volume control                 | Da                  | Da                  | Da                  |
| Battery                        | Da                  | Da                  | Da                  |
| Battery life                   | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Operation frequency            | 4 ur*               | 4 ur*               | 4 ur*               |
| Max. RF output power           | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Zvočni formati                 | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Vhod za mikrofona              | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| FM Radio                       | 1                   | 1                   | 1                   |
|                                | Da                  | Da                  | Da                  |

### Garancija na baterijo

Baterija je potrošniški izdelek in je kot taka v garanciji 12 mesecev.

\* 4 ur pri 50% glasnosti  
2,5 ur pri 70% glasnosti  
1,5 ure pri 100% glasnosti

## VARNOST

### POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

#### Za vse izdelke:

1. Uporabljajte samo napajalnik in kabel, ki ju priporoča proizvajalec.
2. Ne izpostavljajte izdelka ali baterije ekstremnim temperaturam, vlagi, ognju ali neposredni sončni svetlobi.
3. Ne odpirajte ali preluknjajte baterije. Nepravilna uporaba lahko povzroči požar, eksplozijo ali uhajanje jedkih tekočin.
4. Ne polnite baterije brez nadzora in je ne puščajte stalno priključene.
5. Ne mešajte novih in uporabljenih baterij ali različnih vrst ali kapacitet.
6. Ne upravljajte ali zamenjajte baterije, če je poškodovana ali napihnjena.
7. Takoj odklopite polnilnik, če opazite pregrevanje, nenavaden vonj ali deformacijo.
8. Zvočnik in baterijo hranite izven dosega otrok.
9. Polnite baterijo samo v notranjih prostorih in v suhem okolju.
10. Upoštevajte polariteto (+/-) pri vstavljanju odstranljive baterije.
11. Zvočnika med polnjenjem ne uporabljajte v vlažnem okolju (npr. kopalnica ali zunaj v dežju).

### POZOR

#### NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. NE ODPIRAJTE NAPRAVE.



Ta simbol se nanaša na "Neizolirano nevarno napetost" znotraj izdelka, ki lahko pri nepravilni uporabi in demontaži povzroči električni udar pri ljudeh.



Ta simbol se nanaša na "Pomembna navodila" za delovanje in vzdrževanje (popravila).

#### ADVERTORIJI:

Proizvajalec zavrača vsako odgovornost za poškodbe ali poslabšanje, ki jih povzročijo neavtorizirane spremembe.

## ZA VSE DRŽAVE EVROPSKE UNIJE:

### Za izdelke z avdio izhodom

#### Preprečevanje izgube sluha



**Opozorilo:** Dolgotrajna uporaba slušalk ali naglasnikov pri visoki glasnosti lahko povzroči izgubo sluha. Izdelki so bili testirani v skladu z zahtevami standardov za zvočni tlak, določenimi v veljavnih standardih NF EN 50332-1:2013 in/ali EN 50332-2:2013, kot jih zahteva francoski člen L.5232-1.

**Pomembno: Da bi preprečili morebitno škodo zaradi izgube sluha, ne uporabljajte visoke glasnosti dlje časa.**

Ta naprava izpolnjuje zahteve Evropske unije (2014/53/UE) glede omejevanja izpostavljenosti splošne javnosti elektromagnetnim poljem v smislu varovanja zdravja. Lurbe Grup S.A. izpolnjuje zahteve Mednarodne komisije za zaščito pred neionizirnimi sevanji (ICNIRP - International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).



**Opomba o WEEE:** Direktiva o WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Odpadna električna in elektronska oprema), ki je postala evropski zakon 14. 2. 2014, obravnava ravnanje z električno in elektronsko opremo po koncu njene življenjske dobe. Prednost je ponovna uporaba, recikliranje in druge oblike obnovitve teh odpadkov za zmanjšanje odlaganja. Logotip WEEE je tisti, ki je prikazan v tem odseku.

Ta izdelek ne sme biti odstranjen z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Odgovorni ste za odstranjevanje vseh odpadkov vaše električne opreme, zato jih morate odpeljati na določeno zbirno mesto za recikliranje teh nevarnih odpadkov. Ločeno zbiranje in ustrezna obnova odpadkov vaše električne in elektronske opreme nam omogočata ohranjanje naravnih virov ter zagotavljanje varnosti človekovega zdravja in okolja. Za več informacij o odstranjevanju, obnovi in zbirnih mestih za električno in elektronsko opremo se obrnite na lokalni mestni center, službo za odstranjevanje gospodinjstskih odpadkov, trgovino, kjer ste izdelek kupili, ali proizvajalca izdelka.



**Skladnost z direktivo RoHS.**

Ta izdelek je v skladu z direktivo 2011/65/EU in njenim spremembam (EU) 2015/863 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. junija 2015 o omejitvi uporabe nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

**Za izdelke, ki vključujejo baterije.**

Ta izdelek je skladen z Uredbo (EU) 2023/1542.

**Navodila za uporabnika glede odstranjevanja, recikliranja in odstranjevanja uporabljenih baterij.**

Za odstranitev baterij sledite navodilom v tem priročniku.

V Evropski uniji in drugih krajih je prepovedano odvreči baterije skupaj z gospodinjstvi odpadki. Vse baterije je treba odstraniti na način, ki ne škoduje okolju. Obrnite se na lokalne uradnike za ravnanje z odpadki, da pridobite informacije o varnem zbiranju, recikliranju in odstranjevanju uporabljenih baterij, ki je prijazno do okolja.

**OPOZORILO:** Obstaja nevarnost eksplozije ob napačni zamenjavi baterije. Da zmanjšate tveganje za požar ali opekline, ne smete razstavljati, drobiti, prebadati, povzročati kratkega stika zunanjih stikov, izpostavljati temperaturam nad 60 °C (140 °F) ali odstranjevati baterij s pomočjo ognja ali vode. Zamenjajte samo z določenimi baterijami.



Simbol ločenega zbiranja vseh baterij in akumulatorjev je prikazan v tem odseku.

Baterije, akumulatorji in gumbne baterije, ki vsebujejo več kot 0,0005 % živega srebra, več kot 0,002 % kadmija ali več kot 0,004 % svineca, bodo označene s kemijskim simbolom ustrezne kovine: Hg, Cd ali Pb. Oglejte si simbol, prikazan spodaj:



Hg



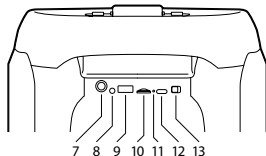
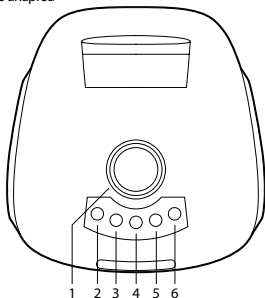
Cd



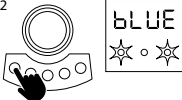
Pb

## DUGMI ZA KONTROLU

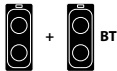
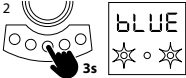
- 1 Kontrola jačine zvuka
- 2 Dugme za režim / LED indikator
- 3 Dugme za prethodnu numeru / Premotavanje unazad
- 4 Dugme Reprodukija / Pauza / TWS
- 5 Dugme za sledeću numeru / Premotavanje unapred
- 6 Podešavanje efekta ekvilajzera
- 7 Priključak za mikrofonski ulaz
- 8 AUX ulaz
- 9 USB ulaz
- 10 Ulaz za Micro SD karticu
- 11 LED indikator statusa punjenja
- 12 Type C priključak za punjenje
- 13 Uključivanje / Isključivanje



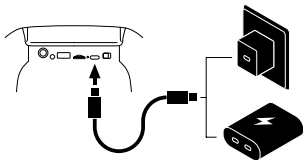
## BLUETOOTH REŽIM

|                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Uključite prekidač na zadnjoj strani.</p>                           | <p>2</p>  <p>Pritisnite dugme MODE (2) dok se BLUE ne pojavi trepereći na ekranu.</p> |
| <p>3</p>  <p>Potražite NGS WILDBANGER u Bluetooth opcijama mobilnog uređaja.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" fiksno na ekranu.</p>                                               |

## TWS REŽIM

|                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Postavite oba zvučnika u Bluetooth režim. (Pogledajte BLUETOOTH REŽIM)</p>      | <p>2</p>  <p>Držite dugme "►► / TWS" na oba zvučnika 3 sekunde. BLUE treperi na ekranu.</p> |
| <p>3</p>  <p>Oba zvučnika se automatski povezuju nakon nekoliko sekundi i čujete "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Pronađite NGS WILDBANGER na Bluetooth uređaju.</p>                             |

## KAKO SE PUNI?



Priključite jedan kraj USB-C kablja na zadnju stranu zvučnika, a drugi kraj na zidni punjač ili prenosivu bateriju.

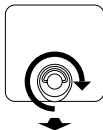
Zvučnik se puni maksimalnom snagom od 5W.



- ★ Crveno → Punjenje
- Isključivanje → Potpuno napunjeno

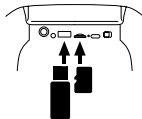


## KAKO UKLONITI BATERIJU?

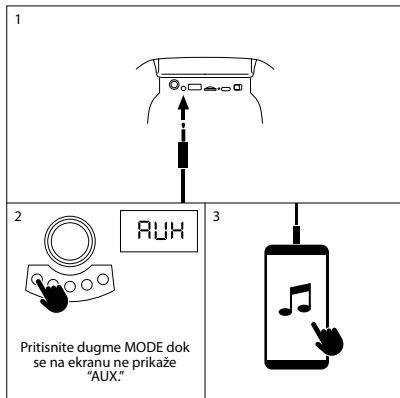
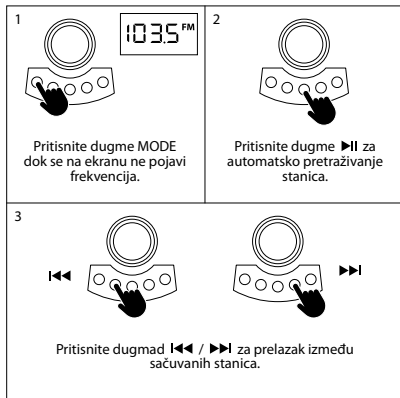


Odvrnite šraf i izvadite bateriju.

## USB / TF REŽIM



Kada povežete uređaj na USB / TF ulaz, muzika će se automatski puštati.

**AUX ULAZNI REŽIM (SAMO WILDBANGER 3)****FM REŽIM**

## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

|                              | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Kompatibilno sa bluetooth-om | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                          | Da                  | Da                  | Da                  |
| Izlazna snaga                | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS snaga                    | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| Ulaz za AUX audio            | Da                  | Ne                  | Ne                  |
| Ulaz za USB audio do 128GB   | Da                  | Da                  | Da                  |
| Kontrola glasnoće            | Da                  | Da                  | Da                  |
| Baterija                     | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Trajanje baterije            | 4 sata*             | 4 sata*             | 4 sata*             |
| Radna frekvencija            | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Maksimalna RF izlazna snaga  | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Audio formati                | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Ulaz za mikrofoni            | 1                   | 1                   | 1                   |
| FM Radio                     | Da                  | Da                  | Da                  |

### Garancija za bateriju

Baterija je potrošni proizvod i kao takva ima garanciju od 12 meseci.

\* 4 sata na 50% jačine  
2,5 sata na 70% jačine  
1,5 sata na 100% jačine

## BEBEZBENOST

### VAŽNE UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI

#### Za sve proizvode:

1. Koristite samo adapter i kabl koje preporučuje proizvođač.
2. Ne izlažite proizvod ili bateriju ekstremnim temperaturama, vlazi, vatri ili direktnom suncu.
3. Ne otvarajte i ne probadajte bateriju. Nepravilna upotreba može izazvati požar, eksploziju ili curenje korozivnih tečnosti.
4. Ne punitite bateriju bez nadzora i ne ostavljajte je stalno priključenu.
5. Ne mešajte nove i korišćene baterije niti različite tipove ili kapacitete.
6. Ne rukujte baterijom niti je menjajte ako je oštećena ili naduvana.
7. Odmah isključite punjač ako primetite pregrevanje, čudan miris ili deformaciju.
8. Držite zvučnik i bateriju van domašaja dece.
9. Punitite bateriju samo u zatvorenom prostoru i u suvom okruženju.
10. Poštujte polaritet (+/-) pri postavljanju uklonjive baterije.
11. Ne koristite zvučnik tokom punjenja u vlažnim uslovima (npr. kupatilo ili napolju po kiši).

### OPREZ

#### RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA. NE OTVARAJTE UREĐAJ



Simbol se odnosi na "Opasni nesamleveni napon" unutar kućišta proizvoda koji, pri nepravilnoj upotrebi i rastavljanju proizvoda, može izazvati električni udar za ljude.



Simbol se odnosi na "Važna uputstva" za rad i održavanje (popravke).

#### UPOZORENJE:

Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu ili oštećenje nastale neovlašćenim izmenama.

## ZA SVE ZEMLJE EVROPSKE UNIJE:

### Za proizvode koji uključuju audio izlaz

#### Prevenција gubitka sluha



**Opres:** Može doći do gubitka sluha ako se slušalice koriste na visokom volumenu tokom dužeg vremenskog perioda. Proizvodi su testirani kako bi se proverili zahtevi za nivo zvučnog pritiska utvrđeni u primenjivim standardima NF EN 50332-1:2013 i/ili EN 50332-2:2013 koji su propisani u francuskom članku L.5232-1.

**Važno:** Da biste izbegli moguće oštećenje sluha, ne slušajte sa visokim volumenom tokom dužeg vremenskog perioda.

Ovaj uređaj ispunjava zahteve Evropske unije (2014/53/UE) u vezi sa ograničavanjem izloženosti opšteg stanovništva elektromagnetnim poljima u smislu zaštite zdravlja.

Lurbe Grup S.A. ispunjava zahteve Međunarodne komisije za zaštitu od nejonjskih zračenja (ICNIRP, International Commission on Non-ionizing Radiation Protection).



**Obaveštenje o WEEE-u:** Direktiva o WEEE-u (Waste Electrical and Electronic Equipment, Otpad od Električne i Elektronske Opreme), koja je stupila na snagu kao evropski zakon dana 14.02.2014, odnosi se na tretman elektronske opreme na kraju njenog životnog veka. Prioritet je ponovna upotreba, recikliranje i druge forme oporavka takvog otpada radi smanjenja odlaganja. Logo WEEE-a je onaj koji se nalazi u ovoj istoj sekciji.

Ovaj proizvod se ne sme odlagati zajedno sa ostalim kućnim otpadom. Vi ste odgovorni za odlaganje svih otpadaka električne opreme, i u tu svrhu ih treba odneti na određeno mesto za sakupljanje radi recikliranja takvih opasnih otpadaka. Izolovano sakupljanje i pravilno recikliranje otpadaka električne i elektronske opreme pri odlaganju nam omogućavaju da pomognemo u očuvanju prirodnih resursa i obezbedimo sigurnost ljudskog zdravlja i životne sredine. Za više informacija o odlaganju, recikliranju i mestima za sakupljanje otpadaka električne i elektronske opreme, obratite se lokalnom gradskom centru, službi za odlaganje kućnog otpada, prodavnicu gde ste kupili opremu ili proizvođaču opreme.



**Usaglašenost sa RoHS direktivom.**

Ovaj proizvod ispunjava zahteve Direktive 2011/65/EU i njene izmene (EU) 2015/863 Evropskog parlamenta i Saveta od 4. juna 2015. o ograničavanju upotrebe opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.

**Za proizvode koji uključuju baterije.**

Ovaj proizvod je u skladu sa Uredbom (EU) 2023/1542.

**Uputstva za korisnika o izvlačenju, recikliranju i odlaganju upotrebljenih baterija.**

Za uklanjanje baterija iz uređaja sledite uputstva u ovom korisničkom priručniku.

U Evropskoj uniji i drugim mestima, zabranjeno je odlaganje baterija zajedno sa kućnim otpadom. Sve baterije treba odlagati na način koji nije štetan po životnu sredinu. Obratite se lokalnim vlastima za upravljanje otpadom kako biste dobili informacije o bezbednom prikupljanju, recikliranju i odlaganju upotrebljenih baterija.

**UPOZORENJE:** Postoji opasnost od eksplozije prilikom nepravilne zamene baterije. Da biste smanjili rizik od požara ili opekotina, ne smete je rastavljati, drobiti, probušiti, izazvati kratki spoj spoljnih kontakata, izložiti temperaturi većoj od 60°C (140°F) ili je bacati u vatru ili vodu. Zamenite je samo određenim vrstama baterija.



Simbol za odvojeni prikupljanje svih baterija i akumulatora prikazan je u ovoj sekciji.

Baterije, akumulatori i dugmadne baterije koje sadrže više od 0,0005% žive, više od 0,002% kadmijuma ili više od 0,004% olova biće označene hemijskim simbolom odgovarajućeg metala: Hg, Cd ili Pb, redom. Pogledajte simbol koji je prikazan ispod:



Hg



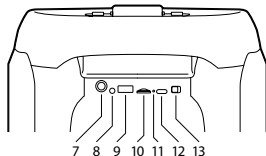
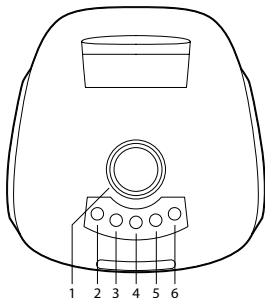
Cd



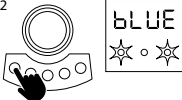
Pb

## KONTROLLKNAPPER

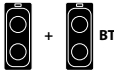
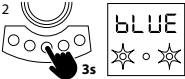
- 1 Volumenkontroll
- 2 Modusknapp / LED-indikator
- 3 Forrige spor-knapp / Spol tilbake
- 4 Spill / Pause / TWS-knapp
- 5 Neste spor-knapp / Spol frem
- 6 Justering av equalizer-effekt
- 7 Mikrofonport
- 8 AUX-inngang
- 9 USB-inngang
- 10 Micro SD-kortinngang
- 11 LED-indikator for lade status
- 12 Type C-ladeport
- 13 På / Av



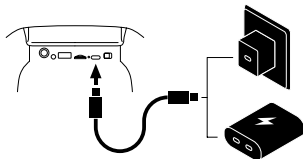
## BLUETOOTH MODUS

|                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Slå på bryteren på baksiden.</p>                                              | <p>2</p>  <p>Trykk på MODE-knappen (2) til BLUE blinker på skjermen.</p> |
| <p>3</p>  <p>Søk etter NGS WILDBANGER i Bluetooth-alternativene på den mobile enheten.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" fast på skjermen.</p>                                  |

## TWS MODUS

|                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Sett begge høyttalerne i Bluetooth-modus.<br/>(Se BLUETOOTH MODUS)</p>                        | <p>2</p>  <p>Hold inne "►II/TWS"-knappen på begge høyttalerne i 3 sekunder.<br/>BLUE blinker på skjermen.</p> |
| <p>3</p>  <p>Begge høyttalerne kobles automatisk sammen etter noen sekunder, og du vil høre et "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Søk etter NGS WILDBANGER på Bluetooth-enheten.</p>                                               |

## HVORDAN LADE?



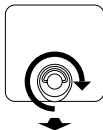
Koble den ene enden av USB-C-kabelen til baksiden av høyttaleren og den andre enden til en vegglader eller en bærbar batteripakke.

Høyttaleren lades med en maksimal effekt på 5W.

- |            |            |
|------------|------------|
| ★ Rød      | → Lading   |
| ○ Avslåing | → Fulladet |

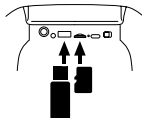


## HVORDAN FJERNE BATTERIET?

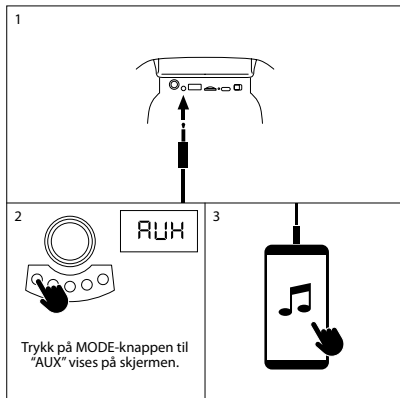
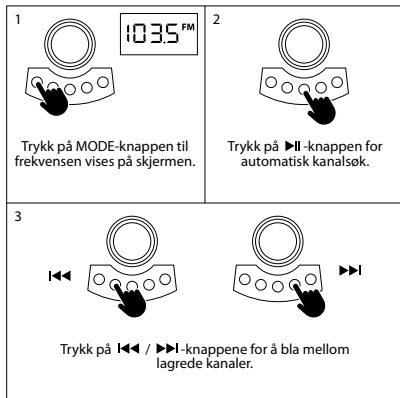


Fjern skruen og ta ut batteriet.

## USB / TF MODUS



Når du kobler til en enhet til USB / TF-inngangen, vil musikken automatisk spilles av.

**AUX IN MODUS (KUN WILDBANGER 3)****FM MODUS**

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

|                             | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|-----------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Kompatibel med Bluetooth    | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                         | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Toppeffekt                  | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS                         | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| AUX-lydinngang              | Ja                  | Nei                 | Nei                 |
| USB-lydinngang opptil 128GB | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Volumkontroll               | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Batteri                     | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Batterilevetid              | 4 timer*            | 4 timer*            | 4 timer*            |
| Driftsfrekvens              | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Maksimal RF-utgangseffekt   | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Lydformater                 | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Mikrofoninngang             | 1                   | 1                   | 1                   |
| FM Radio                    | Ja                  | Ja                  | Ja                  |

**Batterigaranti**

Batteriet er et forbrukerprodukt, og som sådan er det garanti i 12 måneder.

\* 4 timer ved 50% volum  
2,5 timer ved 70% volum  
1,5 timer ved 100% volum

## SIKKERHET

### VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

**For alle produkter:**

1. Bruk kun strømadapter og kabel anbefalt av produsenten.
2. Ikke utsett produktet eller batteriet for ekstreme temperaturer, fuktighet, ild eller direkte sollys.
3. Ikke åpne eller punkter batteriet. Feil bruk kan føre til brann, eksplosjon eller lekkasje av etsende væsker.
4. Ikke lad batteriet uten tilsyn eller la det stå permanent tilkoblet.
5. Ikke bland nye og brukte batterier eller forskjellige typer eller kapasiteter.
6. Ikke håndter eller bytt batteriet hvis det er skadet eller oppblåst.
7. Koble fra laderen umiddelbart hvis du merker overoppheting, lukt eller deformasjon.
8. Hold høyttaler og batteri utenfor rekkevidde for barn.
9. Lad batteriet kun innendørs og i et tørt miljø.
10. Respekter polaritetene (+/-) når du setter inn det avtakbare batteriet.
11. Ikke bruk høyttaleren mens den lades i fuktige omgivelser (f.eks. bad eller utendørs i regn).

### ADVARSEL

**FARE FOR ELEKTRISK STØT. IKKE ÅPNE APPARATET**

Symbolet refererer til "Farlig, ikke isolert spenning" inne i apparatkabinettet, som kan forårsake elektrisk støt hvis produktet brukes feil eller demonteres.



Symbolet refererer til "Viktige instruksjoner" for drift og vedlikehold (reparasjoner).

**ADVARSEL:**

Produsenten fraskriver seg all ansvar for skader eller forringelse som følge av uautoriserte endringer.

## FOR ALLE EU-LAND:

### For produkter med lydutgang

#### Forebygging av hørselstap



**Forsiktighet:** Langvarig bruk av hodetelefoner eller øretelefoner med høy lydstyrke kan forårsake hørselstap. Produktene er testet for å oppfylle kravene til lydtryknivå som er fastsatt i gjeldende standarder NF EN 50332-1:2013 og/eller EN 50332-2:2013, som kreves i den franske artikkelen L.5232-1.

**Viktig: For å unngå mulig hørselsskade, bør ikke høy lydstyrke brukes over lengre perioder.**

Dette utstyret oppfyller kravene i Den europeiske unionen (2014/53/UE) angående begrensning av allmennhetens eksponering for elektromagnetiske felt med tanke på helsebeskyttelse.

Lurbe Grup S.A. oppfyller kravene fra International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) angående beskyttelse mot ikke-ioniserende stråling.



**WEEE-merknad:** Direktivet om WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Avfall av elektrisk og elektronisk utstyr), som trådte i kraft som europeisk lov den 14.02.2014, gjelder behandlingen av elektronisk utstyr ved slutten av levetiden. Gjenbruk, gjenvinning og andre former for avhending av slikt avfall er prioritert for å redusere eliminering. WEEE-logoen finner du i samme avsnitt.

Dette produktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Du har ansvaret for å kaste alle avfall fra elektrisk utstyr på riktig måte ved å levere det til angitte innsamlingspunkter for gjenvinning av farlig avfall. Separat innsamling og riktig behandling av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr bidrar til å bevare naturressurser og sikre menneskers helse og miljø. For mer informasjon om avfallshåndtering, gjenvinning og innsamlingssteder for elektrisk og elektronisk avfall, kontakt ditt lokale kommunale senter, avfallshåndteringstjenesten, butikken der du kjøpte utstyret, eller utstyrsprodusenten.



**Overholdelse av RoHS-direktivet.**

Dette produktet oppfyller kravene i Direktiv 2011/65/EU og dens endring (EU) 2015/863 fra Europaparlamentet og Rådet av 4. juni 2015 om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

**For produkter som inneholder batterier.**

Dette produktet er i samsvar med forordning (EU) 2023/1542.

**Instruksjoner for brukeren angående fjerning, gjenvinning og avhending av brukte batterier.**

For å fjerne batteriene, følg instruksjonene i denne brukermanualen.

I EU og andre steder er det forbudt å kaste batterier sammen med husholdningsavfall. Alle batterier må kastes på en måte som ikke skader miljøet. Ta kontakt med lokale avfallshåndteringsmyndigheter for informasjon om trygg innsamling, gjenvinning og miljøvennlig avhending av brukte batterier.

**ADVARSEL:** Eksplosjonsfare ved feil batteribytte. For å redusere risikoen for brann eller brannskader, må batteriene ikke demonteres, knuses, punkteres, kortsluttes mot eksterne kontakter, utsettes for temperaturer over 60°C (140°F), eller kastes i brann eller vann. Bytt bare med spesifiserte batterier.



Symbolet for separat innsamling av alle batterier og akkumulatorer vises i denne seksjonen.

Batterier, akkumulatorer og knappcellebatterier som inneholder mer enn 0,0005% kvikksølv, mer enn 0,002% kadmium eller mer enn 0,004% bly, vil være merket med det relevante metallkjemiske symbolet: Hg, Cd eller Pb, henholdsvis. Se symbolet som vises nedenfor:



Hg



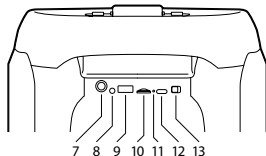
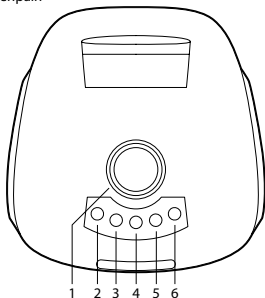
Cd



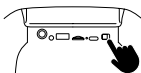
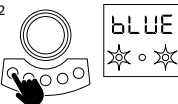
Pb

## OHJAUSPAINIKKEET

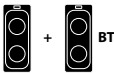
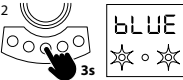
- 1 Äänenvoimakkuuden säätö
- 2 Tilapainike / LED-merkkivalo
- 3 Edellinen kappale -painike / Kelaus taaksepäin
- 4 Toista / Tauko / TWS -painike
- 5 Seuraava kappale -painike / Kelaus eteenpäin
- 6 Taajuuskorjaustehosteiden säätö
- 7 Mikrofoniliitännä
- 8 AUX-tulo
- 9 USB-tulo
- 10 Micro SD -korttipaikka
- 11 Latauksen tilan LED-merkkivalo
- 12 Type C -latausportti
- 13 Virta päälle / pois



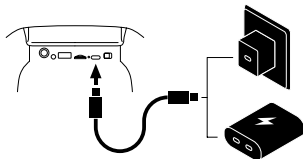
## BLUETOOTH-TILA

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Kytke takana oleva kytkin päälle.</p>                                     | <p>2</p>  <p>Paina MODE-painiketta (2), kunnes BLUE vilkkuu näytöllä.</p> |
| <p>3</p>  <p>Etsi NGS WILDBANGER Bluetooth-asetuksista matkapuhelimen asetuksista.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" kiinnitetty näytölle.</p>                               |

## TWS-TILA

|                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Aseta molemmat kaiuttimet Bluetooth-tilaan.<br/>(Katso BLUETOOTH-TILA)</p>             | <p>2</p>  <p>Pidä "►II/TWS"-painiketta painettuna molemmissa kaiuttimissa 3 sekunnin ajan.<br/>BLUE vilkkuu näytöllä.</p> |
| <p>3</p>  <p>Kaiuttimet yhdistyvät automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua ja kuulet "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Etsi NGS WILDBANGER Bluetooth-laitteesta.</p>                                                                |

## KUINKA LADATAAN?



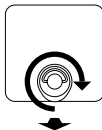
Kytke USB-C-kaapelin toinen pää kaiuttimen taakse ja toinen pää seinälaturiin tai kannettavaan akkuun.

Kaiutin latautuu enintään 5 W teholla.



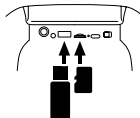
- ★ Punainen → Lataus
- Sammutus → Täyteen ladattu

## MITEN POISTAA AKKU?



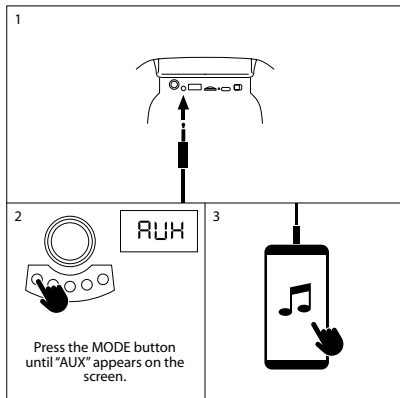
Irrota ruuvi ja ota akku pois.

## USB / TF-TILA

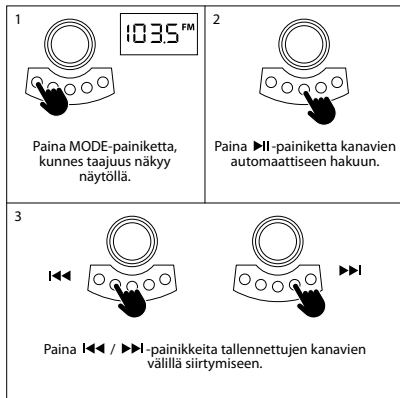


Kun liität laitteen USB / TF-porttiin, musiikki toistetaan automaattisesti.

## AUX IN-TILA (VAIN WILDBANGER 3)



## FM-TILA



## TEKNISET TIEDOT

Yhteensopiva Bluetooth:n kanssa

TWS

Lähtöhuipputeho

RMS

AUX-audioliitäntä

USB-äänitulo jopa 128 Gt asti

Äänenvoimakkuuden säätö

Akku

Akun kesto

Toimintataajuus

Maks. RF-lähtöteho

Äänimuodot

Mikrofonitulo

FM-radio

### WILDBANGER 3

5.3

Kyllä

240W

30W

Kyllä

Kyllä

Kyllä

Li Ion 3,7V/2400mAh

4 tuntia\*

2402-2480MHz

XXXXdBm

MP3/WAV/WMA

1

Kyllä

### WILDBANGER 2

5.3

Kyllä

160W

20W

Ei

Kyllä

Kyllä

Li Ion 3,7V/1800mAh

4 tuntia\*

2402-2480MHz

XXXXdBm

MP3/WAV/WMA

1

Kyllä

### WILDBANGER 1

5.3

Kyllä

100W

10W

Ei

Kyllä

Kyllä

Li Ion 3,7V/1800mAh

4 tuntia\*

2402-2480MHz

XXXXdBm

MP3/WAV/WMA

1

Kyllä

### Akun takuu

Akku on kulutustavara ja sellaisenaan sillä on 12 kuukauden takuu.

\* 4 tuntia 50 %:n äänenvoimakkuudella  
2,5 tuntia 70 %:n äänenvoimakkuudella  
1,5 tuntia 100 %:n äänenvoimakkuudella

## TURVALLISUUS

### TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

#### Kaikille tuotteille:

1. Käytä vain valmistajan suosittelemaa virtalähdettä ja kaapelia.
2. Älä altista tuotetta tai akkua ääriämpötiloille, kosteudelle, tulelle tai suoralle auringonvalolle.
3. Älä avaa tai puhkaise akkua. Väärinkäyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai syövyttävän nesteen vuodon.
4. Älä lataa akkua valvomatta tai jätä sitä kytketyksi jatkuvasti.
5. Älä sekoita uusia ja käytettyjä akkuja tai eri tyyppisiä tai kapasiteettisia.
6. Älä käsittele tai vaihda akkua, jos se on vaurioitunut tai turvonnut.
7. Irrota laturi heti, jos havaitset ylikuumenemista, oudon hajun tai muodonmuutoksen.
8. Pidä kaiutin ja akku lasten ulottumattomissa.
9. Lataa akku vain sisätiloissa ja kuivassa ympäristössä.
10. Noudata napaisuutta (+/-) irrotettavaa akkua asentaessasi.
11. Älä käytä kaiutinta latauksen aikana kosteissa olosuhteissa (esim. kylpyhuoneessa tai ulkona sateessa).

### VAROITUS

#### SÄHKÖISKUN VAARA. ÄLÄ AVAA LAITETTA



Symboli viittaa tuotteen kotelossa oleviin eristämättömiin "vaarallisiin jännitteisiin", jotka voivat aiheuttaa sähköiskun, jos laitetta käytetään väärin tai sitä puretaan.



Symboli viittaa tärkeisiin "käyttö- ja huolto-ohjeisiin" (korjauksiin).

#### VAROITUS:

Valmistaja ei ota vastuuta muutoksista aiheutuneista vahingoista tai vaurioista.

## KAIKISSA EUROOPAN UNIONIN MAISSA:

### Ääntä tuottaville tuotteille

#### Kuulovaurion ehkäisy



**Varoitus:** Kuulovaurio voi syntyä, jos kuulokkeita tai kuulokkeita käytetään pitkiä aikoja korkealla äänenvoimakkuudella. Tuotteet on testattu varmistaakseen, että ne täyttävät sovellettavien standardien NF EN 50332-1:2013 ja/tai EN 50332-2:2013 äänenpaineen vaatimukset, jotka on määritellyt ranskalaisessa L.5232-1 artiklassa.

**Tärkeää:** Vältä kuulovaurioiden mahdollisuutta älä kuuntele pitkiä aikoja korkealla äänenvoimakkuudella.

Tämä laite täyttää Euroopan unionin (2014/53/UE) vaatimukset yleisön altistumisen rajoittamisesta sähkömagneettisille kentille terveyden suojelemiseksi.

Lurbe Grup S.A. täyttää Kansainvälisen ei-ionisoivan säteilyn suojelukomission (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) vaatimukset.



**WEEE-ilmoitus:** WEEE-direktiivi (Waste Electrical and Electronic Equipment, sähkö- ja elektroniikkalaiteromu), joka tuli voimaan eurooppalaisena lakina 14.2.2014, koskee sähköisten laitteiden käsittelyä niiden elinkaaren lopussa. Prioriteetti on laitteiden uudelleenkäytössä, kierrätyksessä ja muissa jätteen hyödyntämismuodoissa jätemäärän vähentämiseksi. WEEE-logon löydät tästä samasta kohdasta.

Tämä tuote ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sinun vastuullasi on hävittää kaikki sähköisten laitteiden jätteet viemällä ne määrättyyn keräyspisteeseen, jossa kyseiset vaaralliset jätteet kierrätetään. Erillinen keräys ja asianmukainen hävittäminen sähköisistä laitteista syntyville jätteille auttavat säilyttämään luonnonvarjoja ja varmistavat ihmisten terveyden ja ympäristön turvallisuuden. Saadaksesi lisätietoja hävittämisestä, kierrätyksestä ja sähköisten laitteiden jätteen keräyspisteistä, ota yhteyttä paikalliseen kaupunkikeskukseen, kotitalousjätteen poistopalveluun, laitteen ostopaikkaan tai laitteen valmistajaan.



**RoHS-direktiivin noudattaminen.**

Tämä tuote täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 4. kesäkuuta 2015 antaman 2011/65/EU-direktiivin ja sen muutoksen (EU) 2015/863 rajoittamisesta tietyissä sähkö- ja elektroniikkalaitteissa käytettävien vaarallisten aineiden osalta.

**Tuotteet, jotka sisältävät paristoja.**

Tämä tuote on EU:n asetuksen 2023/1542 mukainen.

**Käyttäjän ohjeet käytettyjen paristojen poistamiseen, kierrättämiseen ja hävittämiseen.**

Akun poistamiseksi noudata käyttöohjeen ohjeita.

Euroopan unionissa ja muualla on kiellettyä hävittää paristoja yhdessä kotitalousjätteen kanssa. Kaikki paristot on hävitettävä ympäristölle haitattomalla tavalla. Ota yhteyttä paikallisiin jätehuollon viranomaisiin saadaksesi tietoa käytettyjen paristojen turvallisuudesta keräyksestä, kierrätyksestä ja hävittämisestä.

**VAROITUS:** Räjähdyksenvaarana, jos paristo vaihdetaan väärin. Tulipalon tai palovammojen riskin vähentämiseksi älä pura, murskaa, puhkaise, aiheuta ulkoisten kontaktien oikosulkua, altista yli 60 °C (140 °F) lämpötilalle tai hävitä tulen tai veden avulla. Vaihda ainoastaan määrättyjä paristoja.



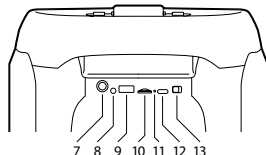
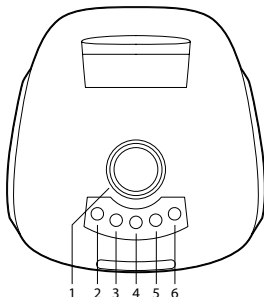
Kaikkien paristojen ja akkujen erillisen keräämisen symboli on esitetty tässä osassa.

Yli 0,0005% elohopeaa, 0,002% kadmiumia tai 0,004% lyijyä sisältävät paristot ja akut merkitään asianomaisen metallin kemiallisella symbolilla: Hg, Cd tai Pb. Katso alla oleva symboli.

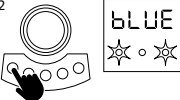


## KONTROLLKNAPPAR

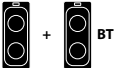
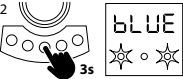
- 1 Volymkontroll
- 2 Lägesknapp / LED-indikator
- 3 Föregående spår-knapp / Spola bakåt
- 4 Spela / Pausa / TWS-knapp
- 5 Nästa spår-knapp / Spola framåt
- 6 Justering av equalizer-effekt
- 7 Mikrofonport
- 8 AUX-ingång
- 9 USB-ingång
- 10 Micro SD-kortplats
- 11 LED-indikator för laddningsstatus
- 12 Type C-laddningsport
- 13 På / Av



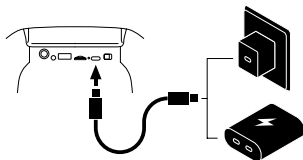
## BLUETOOTH-LÄGE

|                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Slå på strömbrytaren på baksidan.</p>                                            | <p>2</p>  <p>Tryck på MODE-knappen (2) tills BLUE blinkar på displayen.</p> |
| <p>3</p>  <p>Sök efter NGS WILDBANGER i Bluetooth-alternativen på mobilens inställningar.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" fast på skärmen.</p>                                      |

## TWS-LÄGE

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Sätt båda högtalarna i Bluetooth-läge. (Se BLUETOOTH-LÄGE)</p>                      | <p>2</p>  <p>Håll ned knappen "►II/TWS" på båda högtalarna i 3 sekunder. BLUE blinkar på displayen.</p> |
| <p>3</p>  <p>Efter några sekunder kopplas högtalarna ihop automatiskt och du hör ett "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Sök efter NGS WILDBANGER på din Bluetooth-enhet.</p>                                       |

## HUR LADDAR MAN?



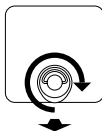
Anslut ena änden av USB-C-kabeln till baksidan av högtalaren och den andra änden till en väggladdare eller en bärbar powerbank.

Högtalaren laddas med en maximal effekt på 5W.



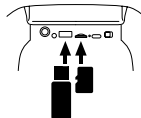
- ★ Röd → Laddning
- Avstängning → Fulladdad

## HUR TAR MAN BORT BATTERIET?

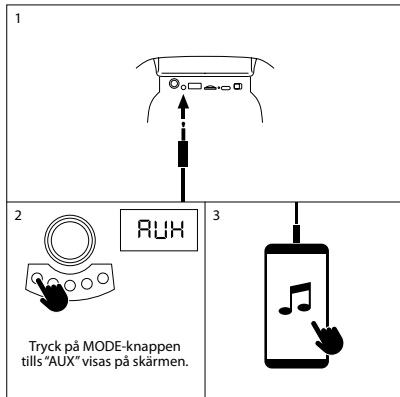
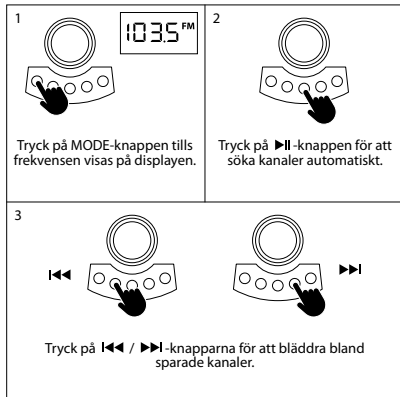


Ta bort skruven och ta ut batteriet.

## USB / TF-LÄGE



När du ansluter en enhet till USB / TF-ingången kommer musiken att spelas upp automatiskt.

**AUX IN-LÄGE (ENDAST WILDBANGER 3)****FM-LÄGE**

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

|                                | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Kompatibel med bluetooth       | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                            | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Toppeffekt                     | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS                            | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| AUX-ljudingång                 | Ja                  | Nej                 | Nej                 |
| USB-ljudingång upp till 128 GB | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Volymkontroll                  | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Batteri                        | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Batteriets brukstid            | 4 timmar*           | 4 timmar*           | 4 timmar*           |
| Driftsfrekvens                 | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Maximal RF-utgångseffekt       | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Ljudformat                     | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Mikrofoningång                 | 1                   | 1                   | 1                   |
| FM-radio                       | Ja                  | Ja                  | Ja                  |

### Batterigaranti

Batteriet är en konsumentprodukt och har en garanti på 12 månader.

\* 4 timmar med 50 % volym  
2,5 timmar med 70 % volym  
1,5 timmar med 100 % volym

## SÄKERHET

### VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

#### För alla produkter:

1. Använd endast den nätdapter och kabel som rekommenderas av tillverkaren.
2. Utsätt inte produkten eller batteriet för extrema temperaturer, fukt, eld eller direkt solljus.
3. Öppna eller punktera inte batteriet. Felaktig användning kan orsaka brand, explosion eller läckage av frätande vätskor.
4. Ladda inte batteriet utan övervakning eller lämna det permanent anslutet.
5. Blanda inte nya och använda batterier eller olika typer eller kapaciteter.
6. Hantera eller byt inte batteriet om det är skadat eller svullet.
7. Koppla bort laddaren omedelbart om du märker överhettning, konstig lukt eller deformation.
8. Håll högtalaren och batteriet utom räckhåll för barn.
9. Ladda batteriet endast inomhus och i en torr miljö.
10. Respektera polariteten (+/-) vid isättning av det avtagbara batteriet.
11. Använd inte högtalaren medan den laddas i fuktiga miljöer (t.ex. badrum eller utomhus i regn).

### FÖRSIKTIGHET

#### ELEKTRISK STÖTNINGSRISK. ÖPPNA INTE APPARATEN



Symbolen syftar på "Farligt spänning" som inte är isolerad inuti produktens hölje och kan orsaka elektrisk stöt om produkten används felaktigt eller demonteras.



Symbolen syftar på "Viktiga instruktioner" för drift och underhåll (reparationer).

#### VARNING:

Tillverkaren friskriver sig från allt ansvar för skador eller försämring som orsakats av obehöriga ändringar.

## FÖR ALLA LÄNDER INOM EUROPEISKA UNIONEN:

### För produkter med ljudutgång

### Förebyggande av hörselnedsättning



**Försiktighet:** Hörselnedsättning kan uppstå om hörlurar eller hörlurar används med hög volym under långa perioder. Produkterna har testats för att verifiera ljudtrycksnivåkraven enligt tillämpliga standarder NF EN 50332-1:2013 och/eller EN 50332-2:2013 som krävs enligt fransk artikel L.5232-1.

**Viktigt: För att undvika eventuell hörselskada bör du inte lyssna med hög volym under långa perioder.**

Denna enhet uppfyller Europeiska unionens krav (2014/53/UE) för begränsning av allmänhetens exponering för elektromagnetiska fält när det gäller hälsoskydd.

Lurbe Grup S.A. uppfyller kravet från International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP).



**WEEE-meddelande:** WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment, Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning), som trädde i kraft som europeisk lag den 14/02/2014, behandlar hantering av elektronisk utrustning vid slutet av dess livscykel. Prioriteringen är återanvändning, återvinning och andra former av återvinning av sådant avfall för att minska bortskaffandet. WEEE-logotypen finns i samma avsnitt.

Den här produkten ska inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Du har ansvaret att korrekt hantera och kassera allt avfall från elektrisk utrustning genom att lämna det på de angivna insamlingsplatserna för återvinning av farligt avfall. Isolerad insamling och korrekt återvinning av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning möjliggör bevarande av naturresurser och säkerställer människors hälsa och miljöskydd. För mer information om avfallshantering, återvinning och insamlingsplatser för elektrisk och elektronisk utrustning, kontakta din lokala stadskontor, sophanteringsföretaget, butiken där du köpte utrustningen eller tillverkaren av utrustningen.



**RoHS-efterlevnad.**

Denna produkt uppfyller Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU och dess ändring (EU) 2015/863 av den 4 juni 2015 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

**För produkter som innehåller batterier.**

Denna produkt uppfyller kraven i förordning (EU) 2023/1542.

**Användarinstruktioner för uttagning, återvinning och avfallshantering av använda batterier.**

För att ta bort batterierna, följ instruktionerna i denna användarmanual.

I Europeiska unionen och andra platser är det förbjudet att kasta batterier tillsammans med hushållsavfall. Alla batterier ska avyttras på ett sätt som inte skadar miljön. Kontakta lokala avfallsförvaltare för information om säker insamling, återvinning och avfallshantering av använda batterier.

**WARNING:** Explosionsrisk vid felaktig batteribyte. För att minska risken för brand eller brännskador ska batteriet inte demonteras, krossas, punkteras, kortslutas genom externa kontakter, utsättas för temperaturer över 60°C (140°F) eller kastas i eld eller vatten. Byt endast ut med angivna batterier.



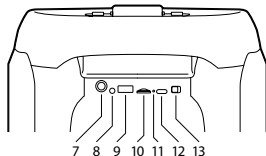
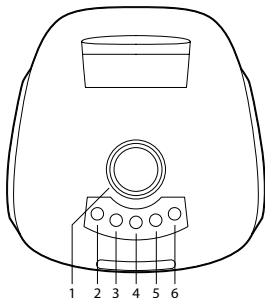
Symbolen för separat insamling av alla batterier och ackumulatorer visas i denna sektion.

Batterier, ackumulatorer och knappcells batterier som innehåller mer än 0,0005% kvicksilver, mer än 0,002% kadmium eller mer än 0,004% bly kommer att märkas med det relevanta metallkemiska symbolen: Hg, Cd eller Pb. Se symbolen nedan:

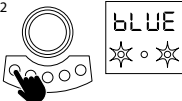


## KONTROLKNAPPER

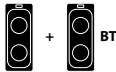
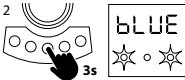
- 1 Volumenkontrol
- 2 Tilstandsknap / LED-indikator
- 3 Forrige spor-knap / Spol tilbage
- 4 Afspil / Pause / TWS-knap
- 5 Næste spor-knap / Spol frem
- 6 Justering af equalizer-effekt
- 7 Mikrofonport
- 8 AUX-indgang
- 9 USB-indgang
- 10 Micro SD-kortindgang
- 11 LED-indikator for ladestatus
- 12 Type C-opladeport
- 13 Tænd / Sluk



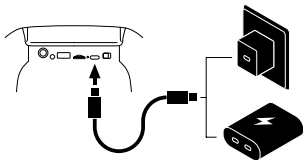
## BLUETOOTH-PROGRAM

|                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Tænd kontakten på bagsiden.</p>                                               | <p>2</p>  <p>Tryk på MODE-knappen (2), indtil BLUE blinker på displayet.</p> |
| <p>3</p>  <p>Søg efter NGS WILDBANGER i Bluetooth-indstillingerne på den mobile enhed.</p> | <p>4</p>  <p>"BT" fast på skærmen.</p>                                       |

## TWS-PROGRAM

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Sæt begge højttalere i Bluetooth-tilstand. (Se BLUETOOTH-PROGRAM)</p>                 | <p>2</p>  <p>Hold "▶   / TWS" -knappen nede på begge højttalere i 3 sekunder.</p> <p>BLUE blinker på displayet.</p> |
| <p>3</p>  <p>Efter et par sekunder forbindes højttalerne automatisk, og du vil høre et "beep".</p> | <p>4</p>  <p>Søg efter NGS WILDBANGER på din Bluetooth-enhed.</p>                                                   |

## HVORDAN LADER DU OP?



Tilslut den ene ende af USB-C-kablet til bagsiden af højttaleren og den anden ende til en vægoplader eller en bærbar batteripakke.

Højttaleren oplades med en maksimal effekt på 5W.



Rød

→ Opladning

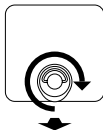


Slukning

→ Fuld opladning

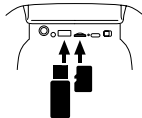


## HVORDAN FJERNER MAN BATTERIET?

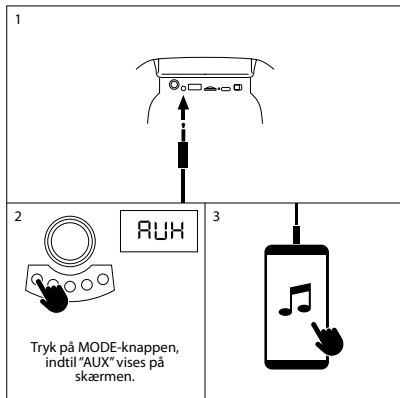
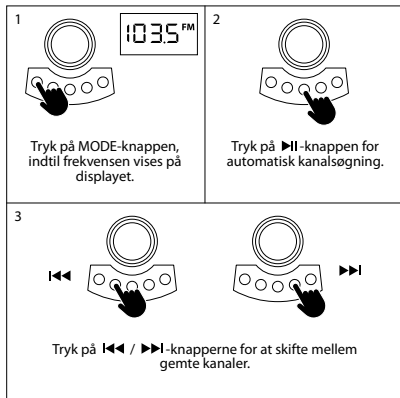


Fjern skruen, og tag batteriet ud.

## USB / TF-PROGRAM



Når du tilslutter en enhed til USB / TF-indgangen, afspilles musikken automatisk.

**AUX IN-PROGRAM (KUN WILDBANGER 3)****FM-PROGRAM**

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

|                              | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Kompatibel med bluetooth     | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                          | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Output spidseffekt           | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS                          | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| AUX lydindgang               | Ja                  | Nej                 | Nej                 |
| USB lydindgang op til 128 GB | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Kontrol af volumen           | Ja                  | Ja                  | Ja                  |
| Batteri                      | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Batterilevetid               | 4 timer*            | 4 timer*            | 4 timer*            |
| Driftsfrekvens               | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Maksimal RF-udgangseffekt    | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Lydformater                  | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Mikrofonindgang              | 1                   | 1                   | 1                   |
| FM-radio                     | Ja                  | Ja                  | Ja                  |

### Batteriets garanti

Batteriet er et forbrugerprodukt, og som sådan er der en garanti på 12 måneder.

\* 4 timer ved 50% volumen  
2,5 timer ved 70% volumen  
1,5 timer ved 100% volumen

## SIKKERHED

### VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

**For alle produkter:**

1. Brug kun den strømadapter og det kabel, som producenten anbefaler.
2. Udsæt ikke produktet eller batteriet for ekstreme temperaturer, fugt, ild eller direkte sollys.
3. Åbn eller perforer ikke batteriet. Misbrug kan medføre brand, eksplosion eller lækage af ætsende væsker.
4. Oplad ikke batteriet uden opsyn og lad det ikke være permanent tilsluttet.
5. Bland ikke nye og brugte batterier eller forskellige typer eller kapaciteter.
6. Hånder eller udskift ikke batteriet, hvis det er beskadiget eller oppustet.
7. Afbryd straks opladeren, hvis du bemærker overophedning, mærkelig lugt eller deformation.
8. Hold højttaleren og batteriet uden for børns rækkevidde.
9. Oplad batteriet kun indendørs og i et tørt miljø.
10. Respektér polariteten (+/-), når du indsætter det aftagelige batteri.
11. Brug ikke højttaleren, mens den oplades i fugtige omgivelser (f.eks. badeværelse eller udendørs i regn).

### ADVARSEL

**ELEKTRISK STØDRISIKO. ÅBN IKKE APPARATET**

Symbolet henviser til "Fare for farlig spænding" der ikke er isoleret inden i apparatets kabinet. Ved misbrug og adskillelse af apparatet kan det medføre elektrisk stød for personer.



Symbolet henviser til "Vigtige instruktioner" om betjening og vedligeholdelse (reparationer).

**ADVARSEL:**

Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader eller forringelse forårsaget af uautoriserede ændringer.

## FOR ALLE EU-LANDE:

### For produkter med lydudgang

#### Forebyggelse af høretab



**Advarsel:** Langvarig brug af hovedtelefoner eller øretelefoner med højt lydstyrke kan medføre høretab. Produkterne er testet for at opfylde de krævede lydtrykkniveauekrav i gældende standarder NF EN 50332-1:2013 og/eller EN 50332-2:2013, som er påkrævet i den franske artikel L.5232-1.

**Vigtigt:** For at undgå mulig høreskade bør lydstyrken ikke være for høj i længere perioder.

Dette apparat opfylder kravene i Den Europæiske Union (2014/53/UE) vedrørende begrænsning af den generelle befolknings eksponering for elektromagnetiske felter med henblik på sundhedsbeskyttelse.

Lurbe Grup S.A. opfylder kravet fra International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) om beskyttelse mod ikke-ioniserende stråling.



**WEEE-bemærkning:** WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment, affald af elektrisk og elektronisk udstyr), der trådte i kraft som europæisk lov den 14/02/2014, omhandler håndteringen af elektronisk udstyr ved udgangen af dets levetid. Prioriteten er genbrug, genanvendelse og andre former for genvinding af sådant affald for at reducere bortskaffelsen. WEEE-logoet findes i denne sektion.

Dette produkt skal ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Du har ansvaret for at bortskaffe alt affald fra dit elektriske udstyr og skal derfor aflevere det på den angivne indsamlingsplads til genanvendelse af sådant farligt affald. Isoleret indsamling og korrekt genindvinding af affald fra dit elektriske og elektroniske udstyr ved bortskaffelse hjælper med at bevare naturressourcerne og sikrer sundhed og miljø. For yderligere oplysninger om bortskaffelse, genindvinding og indsamlingssteder for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr, kontakt det lokale bycenter, affaldsservice, butikken, hvor du købte udstyret, eller udstyrsproducenten.



**Overholdelse af RoHS.**

Dette produkt overholder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU og dets ændring (EU) 2015/863 af 4. juni 2015 om begrænsning af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

**For produkter med batterier.**

Dette produkt overholder forordning (EU) 2023/1542.

**Brugsanvisning vedrørende udtagning, genanvendelse og bortskaffelse af brugte batterier.**

For at fjerne batterierne skal du følge instruktionerne i denne brugervejledning.

Det er forbudt i Den Europæiske Union og andre steder at bortskaffe batterier sammen med husholdningsaffald. Alle batterier skal bortskaffes på en måde, der ikke skader miljøet. Kontakt lokale affaldsforvaltningsmyndigheder for oplysninger om sikker indsamling, genanvendelse og miljøvenlig bortskaffelse af brugte batterier.

**ADVARSEL:** Eksplosionsfare ved forkert udskiftning af batteriet. For at reducere risikoen for brand eller forbrændinger må du ikke demontere, knuse, perforere, kortslutte eksterne kontakter, udsætte for en temperatur over 60 °C (140 °F) eller bortskaffe i ild eller vand. Udskift kun med de specificerede batterier.



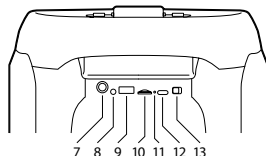
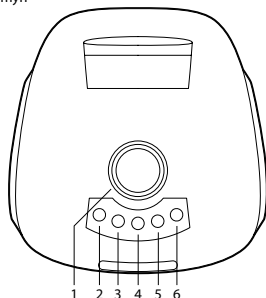
Symbolet for separat indsamling af alle batterier og akkumulatorer vises i dette afsnit.

Batterier, akkumulatorer og knapcellebatterier, der indeholder mere end 0,0005% kviksølv, mere end 0,002% cadmium eller mere end 0,004% bly, vil blive mærket med det relevante kemiske metalsymbol: Hg, Cd eller Pb, respektivt. Se symbolet nedenfor:

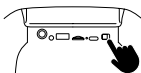
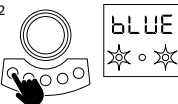


## VALDymo MYGTUKAI

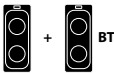
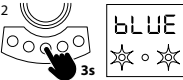
- 1 Garsumo valdymas
- 2 Režimo mygtukas / LED indikatorius
- 3 Ankstesnio takelio mygtukas / Atsukimas atgal
- 4 Grojimo / Pausės / TWS mygtukas
- 5 Kito takelio mygtukas / Persukimas pirmyn
- 6 Ekvalaizerio efekto reguliavimas
- 7 Mikrofono prievadas
- 8 AUX įėjimas
- 9 USB įėjimas
- 10 Micro SD kortelės įėjimas
- 11 Įkrovimo būsenos LED indikatorius
- 12 Type C įkrovimo prievadas
- 13 Įjungti / Išjungti



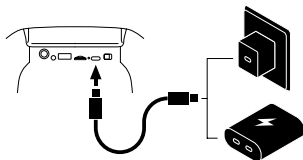
## “BLUETOOTH” REŽIMAS

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Ijunkite jungiklį galinėje pusėje.</p>                                   | <p>2</p>  <p>Paspauskite MODE mygtuką (2), kol ekrane pradės mirksėti BLUE.</p> |
| <p>3</p>  <p>Ieškokite NGS WILDBANGER Bluetooth nustatymuose mobiliojo įrenginio.</p> | <p>4</p>  <p>“BT” fiksuota ekrane.</p>                                          |

## “TWS” REŽIMAS

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Nustatykite abu garsiakalbius į Bluetooth režimą. (Pasirinkite BLUETOOTH REŽIMAS)</p> | <p>2</p>  <p>Laikykite nuspaudę “▶   / TWS” mygtuką abiejuose garsiakalbiuose 3 sekundes.</p> <p>BLUE mirksi ekrane.</p> |
| <p>3</p>  <p>Po kelių sekundžių garsiakalbiai automatiškai susijungs ir išgirsite „beep“.</p>      | <p>4</p>  <p>Ieškokite NGS WILDBANGER Bluetooth įrenginyje.</p>                                                          |

## KAIP ĮKRAUTI?



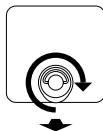
Prijunkite vieną USB-C kabelio galą prie garsiakalbio nugaros, o kitą galą prie sieninio įkroviklio arba nešiojamojo akumuliatoriaus.

Garsiakalbis įkraunamas didžiausia 5W galia.



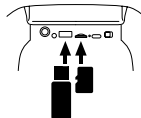
- ★ Raudona → Įkrovimas
- Išjungimas → Pilnai įkrauta

## KAIP IŠIMTI AKUMULIATORIŲ?



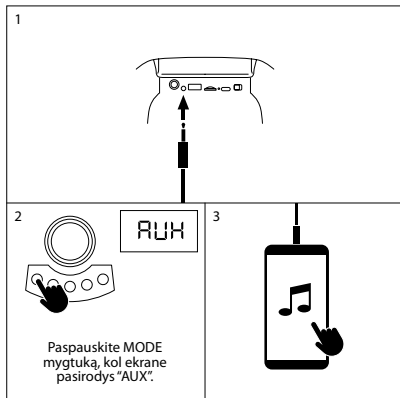
Nuimkite varžtą ir išimkite akumuliatorių.

## “USB / TF” REŽIMAS

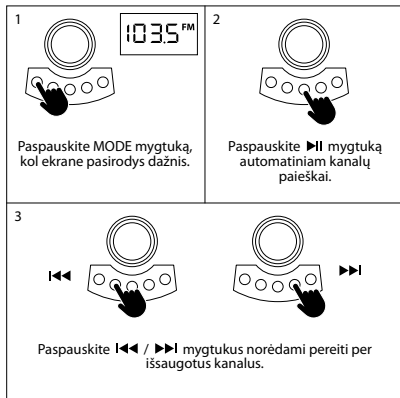


Kai prijungiate įrenginį prie USB / TF įvesties, muzika bus atkuriama automatiškai.

## “AUX IN” REŽIMAS (TIK WILDBANGER 3)



## “FM” REŽIMAS



## TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

|                                    | WILDBANGER 3        | WILDBANGER 2        | WILDBANGER 1        |
|------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Suderinamas su "Bluetooth"         | 5.3                 | 5.3                 | 5.3                 |
| TWS                                | Taip                | Taip                | Taip                |
| Išėjimo didžiausioji galia         | 240W                | 160W                | 100W                |
| RMS                                | 30W                 | 20W                 | 10W                 |
| AUX garso įvestis                  | Taip                | Ne                  | Ne                  |
| USB įvestis iki 128 GB             | Taip                | Taip                | Taip                |
| Garsumo valdymas                   | Taip                | Taip                | Taip                |
| Baterija                           | Li Ion 3,7V/2400mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh | Li Ion 3,7V/1800mAh |
| Baterijos veikimas                 | 4 valandos*         | 4 valandos*         | 4 valandos*         |
| Veikimo dažnis                     | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        | 2402-2480MHz        |
| Maksimalus RF išvesties galingumas | XXXXdBm             | XXXXdBm             | XXXXdBm             |
| Garso formatai                     | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         | MP3/WAV/WMA         |
| Mikrofono įvestis                  | 1                   | 1                   | 1                   |
| FM radijas                         | Taip                | Taip                | Taip                |

### Baterijos garantija

Baterija yra plataus vartojimo gaminytis, todėl jai suteikiama 12 mėnesių garantija.

\* 4 valandos 50% garsumu  
2,5 valandos 70% garsumu  
1,5 valandos 100% garsumu

## SAUGUMAS

### SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

#### Visiems produktams:

1. Naudokite tik gamintojo rekomenduotą maitinimo adapterį ir laidą.
2. Neeksponuokite gaminio ar baterijos ekstremalioms temperatūroms, drėgmei, ugniai ar tiesioginiams saulės spinduliams.
3. Neatidarykite ir nebadikite baterijos. Netinkamas naudojimas gali sukelti gaisrą, sprogimą arba šėdinančių skysčių nutekėjimą.
4. Nejirkaukite baterijos be priežiūros ir nepalikite jos nuolat prijungtos.
5. Nemaišykite naujų ir naudotų baterijų ar skirtingų tipų ar talpų.
6. Nenaudokite ir nekeiskite baterijos, jei ji pažeista arba išsipūtusi.
7. Nedelsdami atjunkite įkroviklį, jei pastebėsite perkaitimą, keistą kvapą ar deformaciją.
8. Laikykite garsiakalbį ir bateriją vaikams nepasiekiamoje vietoje.
9. Įkraukite bateriją tik patalpose ir sausoje aplinkoje.
10. Įdėdami išimamą bateriją laikykitės poliarizmo (+/-).
11. Nenaudokite garsiakalbio įkrovimo metu drėgnose vietose (pvz., vonioje arba lauke lyjant).

### ATSARGIAI

#### ATSAKYMAS Į ELEKTROS ŠOKO PAVOJŲ. NENARDYKITE Į PRIETAISĄ



Simbolis nurodo "Pavojingą neizoliuotą įtampą" įrenginio korpuso viduje, kuris, netinkamai naudojant ir išmontuojant įrenginį, gali sukelti elektros šoką žmonėms.



Simbolis nurodo "Svarbias instrukcijas" dėl naudojimo ir priežiūros (remonto).

#### ĮSPĖJIMAS:

Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už pakeitimus be leidimo padarytus žalą ar pakenkimą.

## VISIEMS EUROPOS SĄJUNGOS ŠALIMS:

### Garsiakalbių produktams

#### Klausos praradimo prevencija



**Atsargiai:** Jei ilgai naudojate ausines arba ausinės su dideliu garsumu, gali kilti klausos praradimas. Produktai buvo patikrinti, siekiant patvirtinti garso slėgio lygio reikalavimus, nustatytus taikomuose NF EN 50332-1: 2013 ir / arba EN 50332-2: 2013 standartuose, kurie nurodyti Prancūzijos įstatyme L.5232-1.

**Svarbu:** Norint išvengti galimų klausos praradimo pasekmių, ilgai negirdėkite dideliu garsumu.

Šis prietaisas atitinka Europos Sąjungos reikalavimus (2014/53/UE) dėl apribojimo, kuriuo siekiama apsaugoti visuomenės sveikatą nuo elektromagnetinių laukų poveikio.

Įmonė Lurbe Grup S.A. atitinka Tarptautinės nejonizuojančiųjų spindulių apsaugos komisijos (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) reikalavimus.



**WEEE pranešimas:** Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (Waste Electrical and Electronic Equipment) direktyva, kuri įsigaliojo kaip Europos teisė 2014-02-14 dėl elektroninės įrangos tvarkymo pabaigus jos naudojimą. Prioritetas yra šių atliekų panaudojimas pakartotinai, perdirbimas ir kita atkūrimo forma siekiant sumažinti jų šalinimą. WEEE logotipas yra toje pačioje skyriaus dalyje.

Šis produktas neturi būti šalinamas kartu su kitais buitinais atliekomis. Jūs esate atsakingas už visų jūsų elektroninės įrangos atliekų šalinimą ir tam turite jas nuvežti į tam tikram rūšiavimo punktui, skirtam pavojingų atliekų perdirbimui. Izoliuotas atliekų, susijusių su jūsų elektrine ir elektronine įranga, rinkimas ir tinkamas perdirbimas padeda išsaugoti gamtos išteklius ir užtikrina žmogaus sveikatos bei aplinkos saugumą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie įrūšiavimą, perdirbimą ir elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų rinkimo punktus, susisiekite su vietine miesto centro, buitinių atliekų šalinimo tarnyba, parduotuve, kurioje įsigijote įrangą, arba įrangos gamintojų.



**Atitikimas RoHS direktyvai.**

Šis produktas atitinka Europos Parlamento ir Tarybos 2011/65/ES direktyvą ir jos pakeitimą (ES) 2015/863 dėl pavojingų medžiagų naudojimo elektrinėje ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

**Baterijas turintiems produktams.**

Šis produktas atitinka Reglamento (ES) 2023/1542 reikalavimus.

**Vartotojo instrukcijos dėl naudotų baterijų išėmimo, perdirbimo ir šalinimo.**

Norėdami išimti baterijas, vadovaukitės šio naudotojo vadovo instrukcijomis.

Europos Sąjungoje ir kitose vietose yra draudžiama išmesti baterijas kartu su buitinėmis atliekomis. Visos baterijos turi būti šalinamos nekenksmingai aplinkai. Susisiekite su vietiniais atliekų valdymo pareigūnais, kad gautumėte informaciją apie saugų baterijų perdirbimą, rinkimą ir aplinkai saugų išnaudojamą naudotų baterijų atžvilgiu.

**ĮSPĖJIMAS:** Sprogimo pavojus, jei baterija pakeičiama neteisingai. Norint sumažinti gaisro ar nudegimo pavojų, draudžiama išardyti, susmulkinti, perverti, trumpam jungti išorinius kontaktus, palaikyti temperatūroje virš 60 ° C (140 ° F) arba šalinti ugnimi ar vandeniu. Keisti tik nurodytomis baterijomis.



Atskiros baterijų ir akumuliatorių rinkimo simbolis rodomas šiame skyriuje.

Baterijos, akumuliatoriai ir mygtukinės baterijos, turinčios daugiau kaip 0,0005 % žydrako, daugiau kaip 0,002 % kadmio arba daugiau kaip 0,004 % švino, bus pažymėti atitinkamo metalo chemine simboliais: Hg, Cd arba Pb. Pažiūrėkite simbolį žemiau:



Hg



Cd



Pb



# EU DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

DECLARATION "UE" DE CONFORMITÉ

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

The undersigned, on behalf of the manufacturer:

**NGS**

**LURBE GRUP, S.A.**

Polígono Talaia 6, Nave 6,

Oiartzun, 20180, Gipuzkoa, Spain

Declares that the design and construction of the PRODUCT/  
Declara que el diseño y fabricación del PRODUCTO/  
Déclare que le dessin et construction du PRODUIT /  
Declara que o design e a construção do PRODUTO/  
Dichiara che il design e la costruzione del PRODOTTO/  
Erklärt, dass das Design und die Konstruktion des PRODUKTS/

**PRODUCT:**

Altavoz Bluetooth

**MODEL:**

WILDBANGER 3

WILDBANGER 2

WILDBANGER 1

## **This declaration of conformity is issued the sole responsibility of the manufacturer.**

---

Complies with the relevant Union harmonisation legislation /  
Cumple con la legislación de armonización de la Unión pertinente /  
Conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable /  
Atende à legislação de harmonização da União pertinente /  
È conforme alla legislazione di armonizzazione dell'Unione pertinente /  
Entspricht der einschlägigen Unionsharmonisierungsgesetzgebung /

---

**2014/53/UE – RED**  
**2011/65/UE – ROHS amended by**  
**2015/863/UE**  
**Reglamento (CE) nº 1907/2006**  
**Reglamento UE 2019/1021**

---

References to the relevant harmonised standards used or references to  
the other technical specifications / Referencias a las normas armonizadas  
pertinentes utilizadas o referencias a otras especificaciones técnicas /  
References aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références  
aux autres spécifications techniques / Referências às normas  
harmonizadas relevantes utilizadas ou referências a outras especificações  
técnicas / Riferimenti alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o  
riferimenti ad altre specifiche tecniche / Verweise auf die relevanten  
harmonisierten Normen oder Verweise auf andere technische  
Spezifikationen /

### **Safety (Art. 3.1 (a) of RE Directive):**

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020  
EN 62479:2010  
EN 50663:2017

### **EMC (Art. 3.1 (b) of RE Directive):**

EN 55032:2015+A11:2020  
EN 55035:2017+A11:2020  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-17 V3.2.6

### **Radio (Art. 3.2 of RE Directive):**

EN 300 328 V2.2.2  
EN 303 345-1 V1.1.1  
EN 303 345-3 V1.1.1

### **ROHS:**

EN IEC 63000:2018

---

**Date of issue of this  
declaration of conformity:**

**15/12/2025**

**SIGNATURE**

**RAÚL MARTÍN**  
PRODUCT MANAGER



 Technical support:  
**[www.ngs.eu/support](http://www.ngs.eu/support)**



**FR**

**Cet appareil,  
ses accessoires,  
et batterie  
se recyclent**

**À DÉPOSER  
EN MAGASIN**



**OU**

**À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !